

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VI

Zaragoza - Jueves, 10 de julio de 1930

Núm. 1.492

CRONICA MADRILEÑA

PAPEL IMPRESO

Nunca se había leído en Madrid tanto como ahora. Aquellos lastimeros artículos sobre la miseria del papel impreso resultarían hoy tan extemporáneos como injustos.

Lo mismo los libros que los periódicos diarios y semanales, se venden al segundo. El pregón de los "papeles", como se dice por aquí de los diarios y semanarios, es una invitación suculenta. No podemos vivir sin leer, y todo esto hemos ganado sobre la generación anterior.

Tres libros descansan, leídos y meditados, sobre mi mesa de trabajo. "Esperpentos", de Valle Inclán; "El amante invisible", de Insúa, y "Mujeres extraordinarias", de Cristóbal de Castro; los últimos volúmenes de más enjundia y popularidad que figuran en las librerías.

"El Caballero Audaz" apareció, en persona y al través de una novela, por Madrid, pero ha perdido mucho en la curiosidad de las gentes. La novela no es, actualmente, el género predilecto del público nuestro. Gustan, principalmente, los políticos y, para recreo literario, los que envuelven, avalados por una firma prestigiosa, críticas o monografías actuales.

Por eso, porque no placen tanto como antes las novelas, han de esforzarse los novelistas en intrigar al lector con una técnica moderna que, por un lado, se asemeja al teatro, y por el otro linda con las audacias del pensamiento. Tal es "El amante invisible", de Insúa, segunda obra de la serie fantástica iniciada por el eminente escritor; tela sutil que no se rompe ni se deshila.

Fernández Flórez varía menos, ya que su estilo tiene una envergadura propicia a la evolución sentimental de su tiempo, que no necesita de cambios bruscos ni de determinaciones solemnes. El humorismo, realmente, es el más campechano de los viajeros. Va por el mundo con naturalidad suficiente y, aunque vea las cosas por primera vez, no se asombra nunca de nada.

Pero sigamos la revista de nuestras existencias recientes. Valle Inclán ha recogido sus mejores "Esperpentos" en una edición de bibliófilo. Aire de pavana, lenguaje llano y desenfadado, como contraste, y los giros con que siempre nos regala el Flaubert español.

Cristóbal de Castro es hombre activo. Ha dicho en una entrevista que él dedica a la literatura los ratos perdidos; y son tantos los libros que da al año y los artículos producidos por su ágil pluma que hay que preguntarse cómo serán los frutos de su ingenio que maduren en el resto de las horas del día.

"Mujeres extraordinarias", más que un libro, es un recuento de sensibilidades femeninas. Retratos en retablo, al óleo, de daguerrotipo y en fotografía. La historia, aplicada al corazón de las mujeres.

También ha publicado Cristóbal de Castro un tomo de teatro judío, presidido por una obra de Andreiev. No nos explicamos, francamente, lo de los ratos perdidos.

Entre los libros políticos, el más leído estos días es el titulado "Por la concordia", de don Francisco Cambó, del que se ha hecho una nueva y copiosa edición.

Cambó es un político de biblioteca. Lástima que no sea también un gobernante acomodado a los anhelos de la época.

Esperamos un libro nuevo de Mazañón y la continuación de los "Viajes por España", de García Sanchiz, que suspendió en Andalucía.

Y mientras leemos lo que llega a nuestras manos y caen por debajo de la puerta de nuestra casa los anuncios de las obras prestas a salir de la máquina, un verdadero turbión de semanarios políticos se deshace en la calle.

Dominan los de la izquierda extrema. "Nosotros", "Rebelión", "Exceisor"... También se vende alguno

de la derecha: "La Lucha", afecto a Bergamín... Y para todos hay mercado; un mercado excelente y entusiasta.

Tres o cuatro revistas semanales de información se disputan la supremacía. "Nuevo Mundo", "Crónica", "Estampa". Y entre ellas ha aparecido ahora "La Raza", periódico esencialmente literario, como "Atlántico".

La gente joven e iconoclasta tiene también sus publicaciones y todavía está en el puesto que le correspondió "La Gaceta Literaria".

Los editores no se cansan de producir y el público no se cansa de comprar.

Esto es lo único que nos induce a no perder la confianza en nuestro país. Un pueblo que lee, no es, por lo menos, un pueblo al que se pueda engañar fácilmente, ni por los de dentro ni por los de fuera.

ARTURO MORI

ARTISTAS ARAGONESES



Conchita Jimeno, tiple turicense que se ha presentado con gran éxito en aquella capital, bajo la dirección de Pilar Aznar. (Foto. Miñana).

LA ISLA DE MARMOL

Se ha descubierto en el grupo de las Islas Cambridge

Cerca de las costas de Chile, en el grupo de Islas Cambridge, se ha descubierto una isla cuyo valor es incalculable.

Puede decirse que está integrada por vastísimas canteras de mármoles blancos, negros, veteados, verdes, de la clase más selecta, siendo aún de mejor calidad que muchos de los más afamados mármoles italianos.

La isla donde se ha hecho el descubrimiento lleva el nombre de un antiguo explorador español contemporáneo de los famosos hermanos Pizarro, Diego de Almagro.

La mayoría de los yacimientos de mármol están en las costas de la isla, formando pequeñas ensenadas, donde los buques pueden acogerse con toda facilidad.

UNA HAZAÑA

Un practicante es maltratado y herido en Villamayor

Varios mozaletes, en el barrio de Villamayor, maltrataron de palabra y obra a don Clemente Martínez Garralaga, practicante de la localidad.

Le produjeron una pequeña herida en la ceja izquierda, siendo curado por el médico titular, que calificó de leve su lesión.

Intervino la Guardia civil, que denunció a los autores de tal hazaña ante el Juzgado municipal del distrito del Pilar.

TIC-TAC

¡Pobres y pacientes vecinos del Coso bajo!

No contentos con ponerles la calle como el campo de Agramante, les atrincheran los comercios y la entrada de las casas con voluminosas tuberías.

Sacrificios ciudadanos. La ciudad requiere amplia conducción de aguas. Ciudad de obras, ciudad de progreso. Mejoras urbanas...

—Sí, sí; muy bien. ¡Pero no puede buscarse la máxima rapidez y el mínimo de molestias!

¡Ah! ¡Zaragoza es un gran país!

Me decía un extranjero que en España se hace mucha vida de Casino. Efectivamente. Con manifiesta alegría de las señoras de muchas casas, los hombres vivimos bastante en los Casinos.

Y vivimos tanto, que para muchos, si les llegase la muerte derrumbados en el sillón casinil sería un verdadero accidente del trabajo.

Algunos equivocan la palabra y dicen coadyugar por coadyuvar, como si su instinto les señalase que en ello hay yugo.

En los restaurants que no conocemos preferimos siempre comer al cubierto que a la carta, porque es mucho mejor que le engañen a uno a precio fijo.

Hay muchos proyectos que no se llevan a cabo por cuestión de la comisión.

(Fíjense que es comisión con minúscula, no Comisión de la otra).

PATYNAZO

SON URGENTES LAS OBRAS A REALIZAR

La comisión de damnificados del Ebro

Se ha reunido la comisión ejecutiva designada por los pueblos damnificados por las inundaciones del río Ebro, con objeto de examinar la marcha de las gestiones que se realizan para lograr la atención económica del Gobierno en favor de los perjudicados.

Según las noticias recibidas por la comisión, el expediente presentado por los pueblos en demanda de indemnización y de realización de obras de carácter local había sido estudiado por el Gobierno, conforme prometió el ministro de Fomento y comunicó luego telegráficamente el presidente del Consejo de ministros.

La triste circunstancia de haber ocurrido nuevas inundaciones y calamidades en otras regiones aconsejó al Gobierno la creación de una comisión interministerial que recogiese todas las peticiones y demandas y, naturalmente, esta labor es lógico presumir habrá de retrasar la recolección en el expediente presentado por los pueblos que ocupan la gestión de la comisión.

No obstante, dicha comisión ejecutiva, por medio de su presidente, se ha dirigido de nuevo al ministro de Fomento, reiterándole la urgencia de emprender las obras de defensa en los pueblos, aprovechando el actual estiaje.

Continuará la comisión atenta a las circunstancias de las gestiones para llegar al justo logro de estas aspiraciones de los pueblos.

Presidió la reunión don Francisco Martín, procurador mayor del Sindicato de Riegos de la Almozara, y asistieron don Antonio Peláez, presidente del Sindicato de Riegos de Pina; don Vicente Barrera, secretario del Ayuntamiento de Quinto, y don José María Hueso, secretario de la comisión.

Este número ha sido visado por la previa censura

EL 7 DE JULIO

LA MILICIA NACIONAL



Después de la histórica fiesta del 7 de julio celebrada en San Francisco el Grande, los milicianos desfilan por las calles de Madrid.

Las luchas en China



Chan Kai Shek, mariscal chino que ha prometido desalojar a los rebeldes antes de fin de mes. (Foto. Arch. 975).

LA NAVEGACION POR EL EBRO

Ha sido autorizada la instalación de una canoa automóvil para la travesía del río desde la calle de Antonio Pérez

Por la Dirección general de Obras Públicas se ha concedido autorización a don Carlos Mar Sau, don Alfredo Gracia Gómez, don Francisco Sánchez Alguero, don Bernardo Rodes Gracia, don Francisco Rodes Masias y don Agustín Serrano Gimeno, para que utilicen con destino a uso público de viajeros en el río Ebro y en término de Zaragoza, frente a la calle de Antonio Pérez, una canoa automóvil de su propiedad, construyendo un embarcadero nuevo con arreglo a los planos autorizados por el arquitecto don Francisco Albiñana.

El trayecto del río cuyo recorrido se autoriza es el comprendido entre el puente de Piedra y el del ferrocarril del Norte.

Para el embarque de los viajeros se utilizarán los actuales embarcaderos y el nuevo cuya construcción se autoriza.

La carga máxima que podrá llevar la canoa será, a lo sumo, de cien personas.

La autorización se otorga por un plazo de noventa y nueve años, sin perjuicio de tercero, y las obras necesarias se ejecutarán en un plazo de tres meses, bajo la inspección de la División Hidráulica del Ebro.

¡Ya se puede circular!

Ayer, a las doce, se dió paso en doble dirección por la calle de Espartero.

Las brigadas municipales trabajan activamente para poder restablecer hoy el tránsito por la calle del Teatro.

Los conflictos sociales

En el Gobierno civil se facilitaron ayer tarde a la Prensa estas noticias enviadas por el Ministerio de la Gobernación.

Dicen así:

"Las noticias recibidas de provincias acusan las novedades siguientes: Barcelona continúan huelgas fábricas cal y cemento de Igualada y la de hilados de Monistrol, habiendo planteado otra en Sabadell. Gerona, continúa trabajándose en el ferrocarril Ribas-Nuria. Granada, en Alquife continúa la huelga en igual estado. Las Palmas, los obreros del puerto están en actitud de no trabajar con los hijos. Logroño, los metalúrgicos de la Casa Elías se han declarado en huelga. Mureia, continúan estacionadas las huelgas de esparteros. Navarra, continúa en igual estado la huelga de Vera de Bidasoa. Tarragona, la huelga de ladrilleros de Reus sigue estacionada. Toledo, abortada la huelga de obreros del ramo de construcción. Valladolid, continúan en el mismo estado las huelgas de Casa Sola y Tiedra. Vizcaya, mejoran las huelgas de albañiles y las de obreros del canal de Ordunte".

LA XXVI CONFERENCIA INTER-PARLAMENTARIA

Tendrá lugar en Londres durante los días 16 al 22 del actual

La 26.ª Conferencia internacional de parlamentarios comenzará en breve sus tareas.

Las sesiones se desarrollarán en Londres durante los días 16 al 22 del mes en curso.

Asistirán unos quinientos delegados, representando a veintisiete naciones; solamente de los Estados Unidos concurrirán veinticinco representantes.

Entre los más calificados figuran de Bélgica, Carton de Wiart, expresidente del Consejo de ministros, y Poncelet, vicepresidente de la Cámara.

De Dinamarca, los ministros Monch, Borghjerb, Dahigaard y tres exministros.

De Bulgaria, Madjarof, exministro. De Finlandia, Schaumann, presidente de la Comisión de Negocios Extran-

AL AZAR DEL VIAJE

NOTAS DE ARAGONESISMO

jeros, y Smila, vicepresidente de la Dieta.

- De Francia, Ferdinand Bonisson, presidente de la Cámara de Diputados, y Fernand Martón, senador.
- De Grecia, Tsirimocos, presidente de la Cámara, y cuatro exministros.
- De Hungría, Berze Viez, expresidente del Consejo de ministros, y siete exministros.
- De las Indias Holandesas, Schumann, presidente del Volksrad.
- De Irlanda, el profesor Tierney.
- Del Japón, el príncipe Iseato Tokugawa y varios parlamentarios.
- De Lituania, Paúl Kalhuus, presidente de la Sacinaa, y Pauluks, vicepresidente.
- De Noruega, Mellege, exministro.
- De Rumania, Pop, presidente de la Cámara.
- Y de Checoeslovaquia, Winter, exministro.

COMENARIOS A UNA NOTA

EL PROBLEMA HOSPITALARIO

La nota dada a la publicidad con motivo de lo tratado en la última sesión de la J. P. de Sanidad me fuerza a hacer algunos comentarios. Dice de mi gestión la citada nota tanto y tan extremado que he de mostrarme agradecido, ya que en esos elogios lo pone casi todo una antigua y firme amistad.

Y ahora vamos a lo que en dicha nota hay de transcendencia. Se afirma en ella que hay exageración en los hechos por mí denunciados.

¡No, por Dios! No volvamos treinta años atrás; no volvamos al funesto sistema de la ocultación, que tantos millares de vidas costó a la que era entonces "La ciudad de la muerte". Nuestro Hospital es uno de los más deficientes de la Beneficencia española.

¡Si cuando alguna autoridad ha ido a visitarlo, delante de ella ha ido un golpe de teléfono o un ordenanza para que corporativos y funcionarios no le dejaran ver sino lo bueno!

Su insuficiencia es cosa de números, en que no cabe discusión. Supongamos que las zahurdas que en una tarde del pasado mayo visitaron nuestras primeras autoridades sean alojamiento adecuado para criaturas de Dios. Contando con ellas, no llegamos a las 600 camas y tenemos más de 600 enfermos en este día.

Dice la nota que quedan X camas vacantes. ¡Naturalmente!, pero a costa del hacinamiento de las otras. Que vengan ahora X tifoideos, gripales, etc., y ¿a ver a dónde los acomodamos? Cuatro camas en Ojos; dos en Niños; cinco en Medicina mujeres; seis en cancerosos; cinco en físicos; total, cero. Es la inadaptación. Si nuestro Hospital era insuficiente en los tiempos de Gimeno Rodrigo, don José María Lázaro, Melendo, Almenara, Gascón..., no puede ser hoy, con lo evacuado y lo construido, bastante para una población duplicada.

Se afirma, en la nota que comento, que nadie ha dado la solución económica.

En la primavera de 1927, y con motivo de una campaña de Prensa (LA VOZ DE ARAGON; el padre de la criatura, Rafael Jiménez, que acaba, con R. Celma, de obtener el "premio Cerrada"), se celebró una Junta magna en la Diputación y allí, después de decir de nuestro Hospital lo que él mismo está diciendo a cuantos lo ven, di la solución económica. Que el Estado, el Municipio, los pueblos, los opulentos aporten la ayuda que deben. Que cada palo aguante su vela. Que quien hace la necesidad la atiende en la proporción debida. Que el que echa la carga sobre los Asilos ponga el esfuerzo proporcional para levantarla.

Véase además: "Los servicios hospitalarios en Zaragoza", 1927, página 32. "El problema de la hospitalización", 1929, página 32 y siguientes. El libro en que la U. G. de T. publicó mis conferencias, en grata y honrosa compañía, la tercera de las cuales fué consagrada al estudio de "La solución económica", páginas 46 y siguientes.

A cuantos he hablado de este problema he dicho lo mismo, y cien veces en nuestras charlas de la Diputación. Si los que a la hora del yanfar están presentes se ausentan a la hora del pagar, si a la Exema. Diputación se la deja sola, como hasta aquí, Zaragoza no tendrá nunca para sus enfermos un alojamiento decoroso.

Y no sólo he dicho esto en Zara-

CARAS CONOCIDAS

Barcelona, la deslumbrante, está más deslumbrante que nunca. La agonía de su Exposición tiene toda la luminosidad y toda la belleza de un crepúsculo. De uno de esos crepúsculos de estío, en los cuales el sol se acuesta lánguidamente, perezosamente, como pesados de tener que seguir una ruta obligada.

Huyendo del calor asfixiante, nos hemos refugiado en la Pérgola, donde pasa el tiempo insensiblemente. La maravilla de las fuentes luminosas adormece el espíritu. A intervalos nos sustraen al hechizo una o varias caras conocidas.

Zaragozanos, aragoneses que ambulaban por el recinto de la Exposición, como hipnotizados por la belleza bruja de este edén artificial. No cesan de discurrir, mezclados con el gentío cosmopolita. Comento:

—¡Se ven aquí más aragoneses que en Zaragoza!

Y el amigo que me acompaña subraya la afirmación con cierto orgullo regional:

—Desde que el Certamen fué inaugurado, no han cesado de verse por aquí aragoneses "a barullo". Aragón ha sido una de las regiones españolas que mayor contingente de visitantes han dado a la Exposición. La vecindad...

—Y algo más —le interrumpo—. Sevilla no está cerca de Aragón. Y también por la bella capital andaluza han desfilado los aragoneses a millares. Yo he perdido la cuenta de los que vi pasar por Madrid con rumbo a la tierra de María Santísima. No es la vecindad solamente. Es que nuestra tierra siente una viva curiosidad por todo lo que sea esfuerzo inteligente. Y de ello debemos holgarnos; porque, en fin de cuentas, la curiosidad colectiva es un exponente de cultura.

LOS ARAGONESES EN TARRASA

Gregorio Alfonso, aquel gran Gregorio Alfonso, odontólogo, concejal y empresario de espectáculos que por todas partes dejó surcos de su bondad inagotable y de su simpatía caudalosa, me tiende los brazos.

Vive ahora en Barcelona. Después de una larga peregrinación por el Norte y el Noroeste de España, ha anclado en el Nordeste con la mejor fortuna. Trabaja mucho. Está radiante de alegría. Y rejuvenecido, como si el tiempo corriera, para él, hacía atrás.

Antes de venir a establecerse en Barcelona pasó algún tiempo en Tarrasa. Y su aragonesismo fervoroso realizó una labor que ahora da frutos magníficos.

Ha fundado en la industriosa villa un Centro Aragonés que cuenta ya con trescientos afiliados.

El lunes se celebrará la inauguración. A toda orquesta. Habrá representaciones de todas las entidades aragonesistas de Barcelona. Habrá banquete, fiesta regional. Gregorio Alfonso es un técnico en estas cosas. Por donde ha pasado ha ido reuniendo a los aragoneses dispersos. En Durango, en La Coruña... En Tarrasa ha encontrado ambiente más propicio; mayor número de paisanos. Y desde el lunes funciona allí el Centro Aragonés con trescientos socios, que serán pronto muchos más.

Gregorio Alfonso está que no cabe en la piel de satisfacción. Le amargamos un poco el júbilo. Quería él que el maestro Serrano y yo asistiéramos a la fiesta inaugural del nuevo Centro. Y no puede ser. Al glorioso músico valenciano—hijo adoptivo de Zaragoza—le reclama imperiosamente su Perelló amado. A mí me reclama Madrid imperiosamente. Los dos tenemos que sustraernos al encanto brujo de esta Barcelona imponderable y marchar sin perder más tiempo que el preciso.

Imposible ir a Tarrasa. Buen do-

dejarnos, fuera de lo hecho por el señor Lasiera, más que esperanzas fallidas, proyectos fracasados, un empréstito que no se hizo y un hermosísimo pabellón para que los chicos no se nos mueran más que de la enfermedad que les trae al Hospital, del veneno que respiran. Un encanto de pabellón, como hecho por T. Ríos; pero ¡¡¡en un papel!!!

Esto es lo que, aleccionado por siete lustros de decepción, no quisiera que se repitiese una vez más. No quisiera, y haré cuanto pueda por evitarlo, que la Diputación actual nos deje tan chasqueados como las otras; no quisiera que un hombre tan razonable y comprensivo como el señor Jordana deje la Alcaldía y las cosas como están. No quisiera que se nos vayan de entre las manos, como se fueron sus antecesores, el actual gobernador, que, a mi primer envite, con testó con un rotundo "¡Si quiero!".

¡A empezar! ¡Siquiera a empezar lo que hace lustros debiera de estar acabado.

Si se van ustedes como se fueron los demás, también yo me iré.

¡Me canso!

V. GOMEZ SALVO

lor nos cuesta a entrambos declinar una invitación tan cordial y gentil. Pero...

Mas, ya que no en presencia, en espíritu el maestro Serrano y yo estuvimos el lunes en Tarrasa. El, desde su automóvil, camino de Valencia. Yo, desde el tren que me traía a Madrid.

Por encargo suyo, y por cuenta propia, aprovecho las columnas de LA VOZ DE ARAGON para dirigirles un cordialísimo saludo a los aragoneses residentes en Tarrasa y para enviarle un abrazo a Gregorio Alfonso, fundador y alma del nuevo Centro Aragonés.

DEVOCION

En el escenario del Teatro Nuevo reina una temperatura de alto horno. Trini Avelli acaba de cantar por tercera vez el dúo cómico de "La Dolorosa", la jugosísima y bella página musical de Serrano, que Trini y Anselmo Fernández bordan primorosamente.

Sudorosa, casi congestionada, saboreando la miel del aplauso férvido, la bella y saladisima tiple llega hasta mí, haciéndose aire con las manos.

—¡Ah, ah! Usted se detiene en Zaragoza.

—Me parece que no.

—Pero puede usted pasar de largo por su tierra?—reprocha con ingenuo enojo.

—Es que... Tengo precisión absoluta de volver a Madrid. De todos modos... No sé... Tengo luego una conferencia... Si puedo, me quedaré en Zaragoza, aunque sólo sea desde el rápido hasta el expreso.

—Si se detiene, va a hacermelo un favor... Ir a ver a la Virgen. Y decirle de mi parte...

¡Decírselo! ¡Qué aragonesa la expresión! Decírselo; no rezarle. Así se expresan las baturras auténticas, Trini no lo es de nacimiento; pero sí de corazón. Está ante mí vestida de baturra. Y me cuenta muy apenada, que en Barcelona, la Virgen del Pilar está muy sola, en una iglesia cuyo nombre no recuerdo. Ella, Trini, va a verla todos los días. Y casi todos le lleva una vela. Esto es lo que quiere que yo le diga a la Virgen, si me detengo en Zaragoza.

Hay en la voz y en el gesto de la bella y graciosa tiple vestida de baturra un no sé qué de tierno y de hondo que emocionaría al aragonés más escéptico.

—Dígale a la Virgen...

No pude detenerme en Zaragoza. No pude decirle a la Virgen lo que la gentil y saladisima Trini Avelli quería que le dijera en su nombre. Pero transfiero el encargo a cualquiera de las mujercitas zaragozanas que me leen, en la seguridad de que alguna ha de cumplirlo gustosa. Es eso, nada más. Decírselo a la Virgen aragonesa que una tiple bella y graciosa, que no ha nacido en Aragón, va todos los días a verla en una iglesia oscura de Barcelona. Y que se pone muy triste, muy triste, viéndola allí tan olvidada, tan sola...

JUAN JOSE LORENTE

LA VIDA JUDICIAL

LAS PRIMERAS ARMAS

El abogado señor Cuartero Ortiz se asomó ayer por vez primera al foro, actuando en la Sala de la Civil, escenario adecuado a sus aficiones y méritos.

Disertó sobre la procedencia de un recurso de revisión interpuesto contra una sentencia del juez-presidente del Tribunal industrial, en juicio sobre pago de horas extraordinarias.

La impresión que produjo el señor Cuartero en su primera actuación no pudo ser más favorable a cuantos le escuchamos.

Muy correcto en la dición, atacó la sentencia que era objeto del recurso de revisión, presentando a la consideración de la Sala los puntos vulnerables, a su juicio, con clara exposición de los hechos y metódica argumentación en el derecho.

El tema muy manido del pago de las horas extraordinarias tomó en sus labios matices nuevos, que revelaron un estudio muy completo de la legislación del trabajo y jurisprudencia del Tribunal Supremo.

Los cuatro motivos o causa de tantas infracciones al Código del Trabajo fueron desarrollados por el señor Cuartero con gran soltura, como el que está avezado a tal clase de debates.

Recibió el espadarazo de boca del abogado señor Valenzuela, que replicó en le estrado de enfrente al debutante.

E N E

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicio. — Día 10 de julio, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Nicolás Clavero Agonillas, contra la Sociedad Fomento de Obras y Construcciones, siendo vocales patronos don Luis Agreda Milagro y don José Jordá Mompeón; obreros don Ricardo Longares Vera y don Andrés Bosqued Ibañez.

DEL GOBIERNO CIVIL

EL PASO POR ZARAGOZA DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

El gobernador civil manifestó a los periodistas que había recibido telegramas del alcalde de Caspe y de otras autoridades anunciándole el paso sin novedad del príncipe de Asturias en su viaje a Barcelona en el segundo exprés procedente de Madrid.

CONCURSOS DE SECRETARIOS DE PRIMERA CATEGORIA

Por el Gobierno civil se han remitido al presidente de la Diputación provincial, alcaldes de Calatayud y Borja, respectivamente, las relaciones de los concursantes a las respectivas Secretarías de las Corporaciones que presiden y cuyas instancias documentadas han enviado por mediación de este Centro oficial.

Los aspirantes que han enviado sus instancias al Gobierno civil, son: 19, para la Secretaría del Ayuntamiento de Borja; 57, para la de Calatayud; y 28, para la Secretaría de la Diputación provincial.

Figuran entre los concursantes jueces de primera instancia, notarios, buen número de secretarios en ejercicio, destacando entre los aspirantes varios que poseen brillantísimos expedientes académicos.

REMISION DE DOCUMENTOS

Al alcalde de Gallur se devuelven unos documentos de oposiciones para entregar a don Manuel Francisco Lostao.

Al alcalde de Zaragoza se remitió instancia de la Junta de vecinos de la calle de Cervantes, sobre cumplimiento de un riego propiedad del Sindicato de Riegos de Miraflores.

¿UN TAXI?

Parada del Moderno, teléfono 1260

Excelente servicio.

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y Extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. — Administración de fincas.

Centro Administrativo Aragonés

Apartado de Correos 142

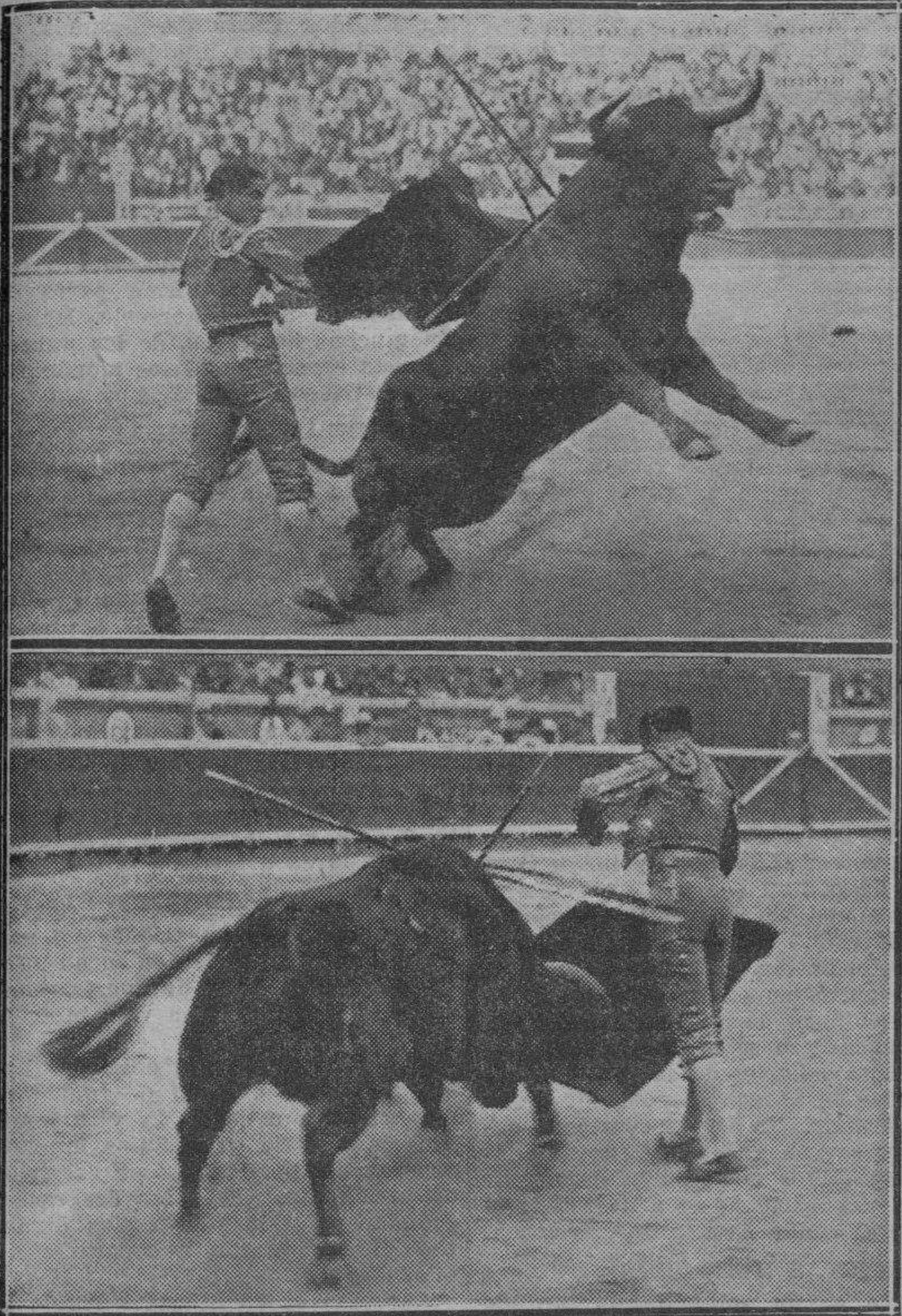
COSO, 81, primero • ZARAGOZA • Teléfono 20-71

Camisería SANZ

Se ha trasladado a la calle de D. Jaime I, núm. 27, presentando las últimas novedades a precios limitados.

LAS FIESTAS DE PAMPLONA

Una corrida de prueba que no fué ninguna breva



Fuentes Bejarano en un pase por alto. — Heriberto García pasando de muleta.

(Fotos. Galle).

SEIS TOROS DE DOÑA CARMEN DE FEDERICO, PARA MARQUEZ, LALANDA, FUENTES BEJARANO, AGÜERO, FELIX RODRIGUEZ Y HERIBERTO GARCIA

A la hora de empezar la corrida la entrada es francamente mala. Escasean en el sol las clásicas "peñas" ruidosas. En la sombra, el público es también escaso. Hay, eso sí, en palcos y gradas, mujeres muy guapas, que dan a la plaza un aspecto brillante, con las tonalidades gayas de sus trajes.

Hecho el despeje por las nutridas huestes de los seis matadores, se da suelta al primer toro, que corresponde a

ANTONIO MARQUEZ.—Este torea molesto por el viento, sin arrebatar a la parroquia. El bicho, que no es precisamente ninguna catedral, se cree con los caballos. Hay un quite de Heriberto García que se aplaude. Y Márquez oye aplausos en otro quite pinturero.

Con la muleta está Antonio afanoso de palmas. El toro es ideal y el torero pega algunos pases de éxito positivo, para acabar de una corta en buen sitio y descabellar al segundo golpe.

Palmas que pudieron ser una ovación formidable si hubiera aprovechado mejor la bondad del animalito que le tocó en suerte.

MARCIAL LALANDA. — Tiene a su cargo un torete gordo y ancho de cuerna. El de Vaciamadrid instrumenta unas verónicas no más que regulares.

El presidente cambia el tercio antes de hora y Marcial protesta enojado. Y con Marcial todo el público. El toro no lleva sino dos puyazos. Y, tras el correspondiente tercio de banderillas, Marcial se encara con el de Federico, al que muletea inteligente, tratando de vencer la sosez del toro. Un pinchazo, saliendo feamente de la suerte. Otro pinchazo. Y entrando con decisión, una estocada hasta el puño, de la que dobla el animalito.

(División de opiniones). FUENTES BEJARANO. — Le ha correspondido un toro muy chico, al

una estocada baja que acaba con el bicho.

Gran ovación a Fuentes Bejarano, que si hubiera tropezado con otro toro menos soso podía haber lucido mucho su buena voluntad.

Fuentes Bejarano da la vuelta al anillo.

MARTIN AGÜERO. — El toro que sale para él tiene más tipo que el bicho anterior. Pero no trae mucha más alegría para la lidia. Es un toro mansote y tal.

Agüero torea de capa haciéndose un verdadero lío.

Fuentes Bejarano vuelve a por palmas en un quite; y se las lleva.

El toro se resiste a los piqueros y los piqueros al toro. Cuesta un triunfo ponerlos de acuerdo. Igual conflicto surge en el tercio de banderillas.

Agüero torea distanciado y en la primera igualada señala un pinchazo. Vuelve a la carga y arrea una estocada superior.

Aplausos al estoqueador.

FELIX RODRIGUEZ. — Tiene a su cargo un toro de bonita lámina, fino, arrogante.

Félix, en medio de una bronca evocadora de la de ayer, da unos capotazos absurdos, huyendo descaradamente.

Coge banderillas, ante el asombro de la concurrencia, y deja un par abierto. Nada más.

Con la muleta empieza desconfiado y desconfiado sigue. El toro se ha hecho fuerte en tablas del 4 y no hay modo de sacarlo de allí. Félix señala un pinchazo delantero. Luego coloca el estoque perpendicular, y el toro dobla.

Pitos.

HERIBERTO GARCIA. — Sustituye a Saturio Torón. El toro que le corresponde es terciado y huído. Heriberto larga tela con excesiva precipitación. Hace un quite, echándose el capote a la espalda, que se aplaude mucho.

Palmas también para Márquez en otro quite.

Heriberto comienza su faena sentado en el estribo y pega dos pases muy valiente. En pie, más pases metido en los cuernos de la res y unas cuantas pinturerías que se olea.

Se tira a matar y señala un pinchazo. Ataca en corto y deja una estocada perpendicular. Descabella al segundo golpe.

Ovación y salida de la plaza en hombros de los alegres rondadores de Pamplona.

EL "CUENTO" DE LAS CORRIDAS GOYESCAS

Acerca de esta "pomposa" fiesta, cuyas localidades llevan precios fabulosos, por añadidura, dice el reputado crítico taurino de nuestro querido colega "Diario de Navarra", "Ch", lo siguiente:

"Cuatro cucarachas de Pérez. — A continuación del desencajonamiento de los "pablorromeros" se desencajonaron los bichos que han de lidiarse —ya lo veremos— en la corrida llamada "goyesca" organizada por Pagés.

¿Se puede hablar?

Bueno. Pues, si se puede hablar, hay que decir que los cornúpetos que envía Pagés, de la ganadería de don Antonio Pérez, de San Fernando, son inadmisibles.

Hay un toro, el castaño, un novillo gordo y cuatro cucarachas. De estas cuatro cucarachas hay dos insectos insignificantes, el 17 y el 12, sobre todo, que los mismos toreros bufos los torea, en broma, mucho mayores.

El público, indignado ante semejante burla, después de protestar de forma tan airada y expresiva que obligó al infeliz conocedor de la ganadería a esconderse, avergonzado, bajo la pasarela de los corrales, echó la cosa a broma, y mientras uno, muy ingenioso, mayaba con expresivos ¡miau, miau!, otros tiraban de prismáticos para descubrir entre un montón de pienso a los dos primeros bichos que fueron desencajonados.

Y se desencajonaron cinco y con cinco bichos en el corral salió un pastor de Alaiza a recoger del corral la puerta de una cambreta, al parecer de cartón, que uno de aquellos bichos había sacado de sus encajes, y no pasó nada. ¡Qué había de pasar!

Creemos tener alguna pequeña autoridad—después de la pega puesta a los murubes, que al lado de estos otros son unas catedrales—para decir que estos bichos de don Antonio Pérez, de San Fernando, que envía Pagés a Pamplona, son... una burla, por la cual no pasamos, ni creemos que pasará el público, sin protestar debidamente.

Dos de los bichos han sido ya rechazados por los veterinarios, y nosotros, sin ser pecuarios ni competentes en la materia, decimos que no dos, ¡cuatro!, son impresionables e indignos de una corrida cara en la que se echa todo por la borda de la fantasía.

Y como presumimos que, de no remediarse esto, habrá el sábado una bronca estrepitosa, suplicamos a la autoridad competente que delegue su representación para presidir esta corrida en un guardia de Seguridad. Todo menos que a quince distinguidas señoritas se las ponga en trance de ser blanco de la indignación pública.

¡Que dé la cara otro!

¡Que presida Pagés!

Lo sentimos mucho, mucho; pero no hay más remedio que decirlo. Que los toreros no se vistan de "goyescos", que los tapices de la Real fábrica sean lienzos pintados,

que los perros de los trailleros sean rateros, que los reposteros sean trapos, etc., etc., ¡pase!; pero que los toros sean chotos no pasa, al menos sin nuestra protesta anticipada y más enérgica.

Y sólo por cumplir con el deber informativo damos a continuación los pelos y señales de estos bichos:

- 12.—"Monjo", negro.
- 17.—"Trotón", negro bragao.
- 28.—"Llanero", negro.
- 37.—"Cerrato", negro.
- 64.—"Saltador", castaño.
- 59.—"Malagracia", negro.

¡Y tan "malagracia" que tiene la cosa!

Ahora comenta, lector, comenta.

Y CON ESTE VAN TRES...

Sí, estimados lectores; con este van tres días de fiestas, y cuando parecía que la animación decaería, va y resulta que no es así, porque nada de esto se nota.

EL ENCIERRO

"Al amanecer verás"... dice una bonita canción. Y la verdad es que al amanecer se ve más que cuando está obscuro.

Entre nublado y soleado nos saludó el tercer día de fiestas. Las dianas, como en los demás días, se encargaron de recorrer las calles, animando al vecindario a dejar las sábanas y a salir corriendo camino de la plaza y sin tiempo de lavarse la cara.

Todo el circo taurino fué asaltado para las siete de la mañana. El encierro verificóse en parecida forma que el de ayer. Tres toros entraron adelantados a los otros, pero nada hubo que lamentar. Es decir, sí hubo que lamentar: los sendos porrazos que algunos toreros aéreos llevaron por las bravas vaquillas, que los repartían de lo lindo.

DESPUES DEL ENCIERRO

Una vez terminada la divertida fiesta de la plaza, la gente se dispersó en busca del desayuno.

Diariamente los churreros "fabrican" más de 250 kilómetros de churros, los cuales desaparecen como por encanto por las bocas a los estómagos. La ciudad, de esta forma, empieza a vivir desde el punto de la mañana.

EL CONCIERTO

Al mediodía el concierto vióse tan concurrido como los días anteriores. Mientras la banda y los chistus daban su concierto, la gente formal paseaba bajo los frondosos árboles del bosquecillo.

POR LA NOCHE

Con tiempo mejor, la animación crece cada vez más. Las barracas del ensanche arman un verdadero lío con su chillones campanillas. Todo es bonito y barato.

Por el paseo de Sarasate lucen su belleza las muchachas y la música ameniza el paseo.

Una vez que dan las nueve, la plaza del Castillo queda invadida de gente. Los cohetes comienzan a estallar en el aire y a continuación tiene lugar la elevación de globos, combinados con fuegos artificiales muy vistosos.

Al encenderse las luces toda la plaza queda artísticamente iluminada y la gente joven aprovecha todas las piezas bailables.

Y de aquí, desfila por las barracas y gran entrada en los teatros y circos.

HUESPEDES DISTINGUIDOS

Estos días ha venido a Pamplona, con motivo de las ferias, un gran número de huéspedes distinguidos.

Los agentes de la policía, siempre amables y complacientes, se han encargado de proporcionar a estos "huéspedes" un amplio y apropiado "hotel" en las dependencias del depósito municipal. Para tener acceso a este local es preciso pasar antes por la Comisaría.

Total, que son unos cuarenta carteristas los que habrán "caído" por nuestra capital, pero que han sido "recogidos".

Una buena obra, la de levantar al caído, y una garantía de seguridad para los bolsillos interiores de las americanas y de... los "americanos". Y a dormir lo que se pueda, para volver a las mismas.

WENOS



De las fiestas tradicionales de Pamplona, el cuadro de más fuerte tipismo lo componen el encierro y la capea consecutiva, donde el bravo espíritu racial resurge cada año lleno de emoción y de entusiasmo. (Foto. Galle).

INFORMACIONES DE MADRID

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MATOS

El ministro de Fomento afirma nuevamente que se mantendrán las Confederaciones Hidrográficas

EL PRESUPUESTO FERROVIARIO HA DISMINUIDO EN UNOS 400 MILLONES DE PESETAS

MADRID. — Hablando con un periodista el señor Matos ha dicho: —Yo sigo una política determinada, orientada en una norma fija que adopté desde el primer momento y a cuya ejecución me ajusto desde entonces sin apartarme de ella un ápice. Esta norma es la adaptación a las posibilidades presupuestarias de los planes que encontré dispuestos, siguiéndolos con atención y procurando para el mayor éxito el concurso de todos los elementos interesados, particulares u oficiales, y de acuerdo siempre con el ministro

El ministro de Hacienda es quien, en un régimen de verdadera eficacia, debe dar la pauta a cada departamento para que éstos desarrollen luego sus planes propios. Obrar sin tener en cuenta la administración, es ir a la ruina.

—¿En cuánto se ha reducido el presupuesto de ferrocarriles?

—En unos cuatrocientos millones de pesetas. Antes pasaba de seiscientos millones anuales, y ahora lo hemos ajustado a un tipo de doscientos cincuenta millones, cantidad que permite desarrollar el plan con cierta holgura y sin necesidad de hacer apelaciones al crédito extraordinario. Hay que tener en cuenta que, sin Cortes que aprueben a rechacen nuestros proyectos, obrando sin su inspección suprema, hemos de cuidar de no excedernos. Construir todos

los ferrocarriles es una carga terrible para el Estado, y como, por otra parte, todos esos ferrocarriles constituyen deseos tradicionales, ideales de pueblos y regiones, no sería mucho pedir la cooperación de los interesados. Para lograr las grandes ilusiones, si son sinceras, deben hacerse sacrificios.

—¿Cómo va la cuestión de las carreteras?

—Lo más importante en este asunto son los circuitos de firmes especiales. Nuestras carreteras—nadie puede negarlo—son de una magnificencia extraordinaria, y por ello constituyen un lujo que hay que cuidar. Mi política en este problema es, pues, de prodigalidad en la conservación y de avaricia en la prosecución de las obras.

—¿Sigue usted decidido a respetar las Confederaciones Hidrográficas?

—¿Qué duda cabe!

—Recordo lo que me dijo usted al regresar de su visita a la Confederación del Ebro: "He visto el asunto en su aspecto de personalidad jurídica y mi opinión no puede ser más entusiasta. En todo momento he de defenderlo como es debido desde el Gobierno".

—Pues hoy le repetiría a usted las mismas palabras. Creo que se han constituido con las Confederaciones personalidades jurídicas de una fuerza enorme y de una raigambre honda en el país. Hemos de atender, por lo tanto, a su conservación, salvando las dificultades económicas".

LA VIDA OFICIAL

El jefe del Gobierno afirma que la nota política de ayer era necesaria para desvanecer infundados rumores

PERSONALIDADES FILIPINAS VISITAN AL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — El jefe del Gobierno recibió al comandante señor Carrión, que le presentó a los señores Briones Gil, distinguidas personalidades chilenas.

Diéronle cuenta de la labor que realizan en Filipinas en favor del idioma español y del buen resultado de sus trabajos.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE. "LO PRINCIPAL ES QUE TODO VA BIEN"

El presidente del Consejo recibió en su despacho oficial del Ministerio del Ejército a los condes de la Maza y Gamazo, al director de las obras del puerto de Málaga y al ministro de Gracia y Justicia.

Abandonó su despacho a las diez de la noche, manifestando a los periodistas que se encontraba satisfecho de la buena acogida que había tenido la nota política facilitada anoche después del Consejo.

Esta—agregó el presidente—era necesaria porque los falsos rumores se habían extendido demasiado y era indispensable declarar la firmeza del Gobierno y la unión de todos sus componentes.

Refiriéndose al regreso del rey a España manifestó que el día 18 saldría don Alfonso de Londres para Santander, y según había oído decir creía posible la venida del monarca a Madrid para presidir la Junta del Patronato de la Ciudad Universitaria. Si es así, yo esperaré aquí la llegada del monarca y en agosto, durante las regatas, iré a Santander unos días invitado por los soberanos.

El lunes iré a Cercedilla a pasar parte de julio y agosto, viniendo por las mañanas a mi despacho del Ministerio y regresando al campo por la noche.

El presidente se despidió de los periodistas diciendo:

—Lo principal es que todo va bien.

EL EMBAJADOR DE PORTUGAL CONFIERE LA GOBERNACION

Con el general Marzo conferenció extensamente el embajador de Portugal. La conferencia fué muy extensa, ignorándose lo tratado.

Recibió también el ministro a una comisión de la Unión Monárquica Nacional.

EL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD HA SALIDO PARA LAS HURDES

Hoy ha salido para Las Hurdes el director general de Sanidad, con objeto de hacer una visita a los servicios de higiene.

Le acompaña en el viaje el secretario del Patronato de Las Hurdes, señor Rovira.

EN FOMENTO

Visitó al ministro de Fomento una comisión de la Federación de industriales que le dió cuenta de la grave situación por que atraviesan algunos industriales.

Pidió que el Gobierno intervenga antes de que muchas fábricas se vean obligadas a cerrar.

PIDIENDO EL ABONO DE SALARIOS

Al ministro de Trabajo visitó una comisión de empleados del ferrocarril de Medina de Rioseco y Valladolid, que pidió influya para que la Compañía les abone los salarios que se les adeudan desde hace tres meses.

Solicitan asimismo la intervención del ministro en relación con el despido de obreros llevado a cabo por la misma Compañía.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ESTRADA. — LAS REFORMAS EN LA JUDICATURA

El ministro de Justicia ha recibido, entre otras visitas, a la señorita abogada Clara Campoamor y al señor Huici, que le entregaron una ponencia relativa a la creación de una penitenciaría para niños, que aprobó el último Congreso de abogados.

Después el ministro recibió a los informadores.

Un periodista preguntó al señor Estrada si había recaído acuerdo en la ponencia presentada acerca de las multas extrarreglamentarias.

—Todavía no—contestó el ministro—; es un asunto delicado, pero que tenemos que resolver. Seguramente lo haremos en el próximo Consejo.

Uno de los informadores preguntó al ministro acerca de las reformas en la Judicatura.

El señor Estrada manifestó que necesitaba quince o veinte días para llevarlas a cabo.

Es un asunto que presenta no pocas dificultades. Por un lado me encuentro con la Ley Orgánica del Poder Judicial, y por otro con el decreto dictado por mi antecesor, sobre las categorías.

—¿Y no será derogado ese decreto que fué tan mal acogido por la opinión al publicarse?—preguntó un periodista.

—Desde luego—contestó el señor Estrada—, ese sería mi deseo.

EL CONSORCIO DE LA CARNE

Una sesión borrascosa suspendida por la autoridad

LOS NOMBRAMIENTOS DE CONSEJEROS PROMUEVEN ALBOROTOS

MADRID. — Esta tarde celebró Junta general el Consorcio de la Carne.

Al leerse la lista de consejeros nombrados por las sociedades y darse el nombre del señor Palomero se produjo un formidable escándalo, con gritos de "¡Que se vaya!".

El delegado de la autoridad, en vista de las proporciones que tomaba el tumulto suspendió el acto, y como los asistentes no querían abandonar el local, requirió el auxilio de la fuerza pública, que se personó invitando a que desparejasen.

Un miembro de la directiva solicitó después que se reanudase la reunión, y el delegado gubernativo accedió al ver que los ánimos estaban sosegados.

Al terminar de leer la lista el señor Niembro pidió la palabra, y los amigos del señor Palomero iniciaron otro escándalo.

La autoridad suspendió definitivamente el acto.

San Sebastián

Se alquilan dos gabinetes exteriores con cuatro camas, para temporada, cerca playa. Hay ascensor y baño. Escribir a Dolores Ruiz, San Bartolomé, 5, 2.º

LA DEPRECIACION DE LA PESETA

Mañana aparecerá en la "Gaceta" el nombramiento de la comisión centralizadora de los cambios

SE REUNE EL CONSEJO SUPERIOR BANCARIO

MADRID. — Esta tarde ha celebrado su reunión mensual el Consejo Superior Bancario bajo la presidencia de don Félix Suárez Inclán.

Los reunidos se limitaron a despachar los asuntos de trámite pendientes.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SUAREZ INCLAN

El señor Suárez Inclán, a la salida de la reunión, dijo a los periodistas que todavía no le habían sido entregadas todas las contestaciones a los cuatro puntos del cuestionario enviado por el ministro de Hacienda a la reunión de banqueros.

Espera que en el plazo de dos o tres días estarán las citadas contestaciones en su poder y las podrá entregar al ministro de Hacienda.

LA COMISION CENTRALIZADORA DE LAS OPERACIONES DE CAMBIOS

Mañana publicará la "Gaceta" el decreto con el nombramiento de las personas que han de constituir la comisión centralizadora de las operaciones de cambio en el Banco de España.

La comisión estará presidida por un subgobernador de dicha entidad y por representantes de cada una de las zonas bancarias en que está dividida España. Estas zonas son: Madrid, Barcelona, Bilbao y Santander.

Cada una de estas zonas elijirá un representante.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Gracia y Justicia, al recibir a los periodistas, les habló de la nota facilitada después del Consejo celebrado anoche, en la que se comunicaba a la nación el haberse centralizado en el Banco de España las operaciones de cambios.

Los periodistas informaron al señor Estrada de que esta medida había producido gran efecto en la opinión.

—Sí—dijo el ministro—, es la

única manera de saber la situación, pues el Gobierno espera que al menos en un noventa y cinco por ciento de las operaciones ejercerá el control nuestro primer establecimiento de crédito.

LAS CORRIDAS DE TOROS

En breve se publicará el nuevo reglamento

SE INTRODUCEN IMPORTANTES MODIFICACIONES, ENTRE LAS QUE SE ENCUENTRA EL RESTABLECIMIENTO DE LAS BANDERILLAS DE FUEGO

MADRID. — Parece que está ya terminado el nuevo reglamento de corridas de toros y novillos, y no falta más que ponerlo en limpio para que aparezca en la "Gaceta".

En virtud del nuevo reglamento, en el próximo mes de agosto se restablecerán las banderillas de fuego.

Los toros, cuando sean arrastrados por las mulillas, serán pesados, antes de ser desollados, para saber si tienen el peso reglamentario.

En el caso de que uno de los espadas resultase cogido, los toros que le correspondiera matar se repartirán entre sus compañeros.

El nuevo reglamento entrará en vigor en 1931, en todos sus detalles, a excepción de las banderillas de fuego.

MANIFESTACIONES DE CHAPAPRIETA

Antes de gobernar Alba vendrá una situación de derechas, presidida por Cambó

LA CLAVE DE TODO LA TIENE EL CONDE DE ROMANONES

MADRID. — El señor Chapaprieta, antes de ir a París, ha hecho interesantes declaraciones respecto a las gestiones que realiza Alba.

El jefe de la izquierda liberal no ha desistido de sus propósitos de agrupar alrededor de su programa a las personalidades políticas de la izquierda, pues aunque ha recibido la negativa de los señores Merañón y Jiménez Asúa, también ha recibido adhesiones de personas que se encuentran en el mismo campo y continúa las gestiones para asegurarse las de otras.

Según Chapaprieta, el señor Alba supone que antes del Gobierno liberal vendrá una situación de derechas presidida por Cambó; pero la clave de todo esto la dará el conde de Romanones en el discurso que pronunciará el día 15, pues ya se halla en íntimo contacto con el señor Alba.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

Autorización para satisfacer en metálico el impuesto del Timbre

NOMBRAMIENTO DE REGISTRADORES DE LA PROPIEDAD

MADRID. — En la "Gaceta" aparecen, entre otras, las siguientes disposiciones:

Gracia y Justicia. — Real orden nombrando para el Registro de la Propiedad de Puente Caldelas a don José María Díaz Lorda; de Puerto Arceife a don Antonio Luaces Gutiérrez.

Ejército. — Real orden circular disponiendo que la Comisión encargada de inspeccionar y recibir el material que para el artillado de las Bases Navales construye la Casa Vickers (Inglaterra), quede constituida en la forma que se indica.

Hacienda. — Real orden disponiendo se publique el Escalafón del Cuerpo de Aparejadores del Catastro; autorizando para satisfacer en metálico el impuesto del Timbre.

Instrucción Pública. — Real orden admitiendo a doña Carmen Sagarra Tarascó la dimisión del cargo de di-



Un fijador distinto

Fixol se distingue de los fijadores corrientes en que fija bien el pelo sin empastarlo y en que verdaderamente no engrasa ni mancha. Huele discretamente a violetas. No es muy espeso ni demasiado fluido. Conserva el peinado correcto todo el día, a pesar del viento, aunque se quite usted el sombrero varias veces o practique sus deportes favoritos.



Fixol

FRASCO 2 Pts.

PERFUMERIA GAL MADRID BUENOS AIRES LONDON NEW YORK

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

SUCESOS Y NOTICIAS

Chocan un tren y una camioneta y resulta entre otras víctimas un hombre muerto

LA DIPUTACION INICIA CON 25.000 PESETAS UNA SUSCRIPCION EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS

SEGOVIA. — La Diputación provincial ha acordado abrir una suscripción, que encabeza con 25.000 pesetas, para socorrer a los labradores perjudicados por los últimos temporales. Acordó también empezar obras en la provincia para remediar la crisis de trabajo.

PROTESTAS CONTRA UN CACIQUE

ALMERIA. — Una comisión del pueblo de Mojaca ha visitado al gobernador presentándole un escrito con muchos centenares de firmas, protestando del alcalde, que es un cacique llamado Bartolomé Vluz, por imponer cuotas excesivas de un reparto de utilidades cuyas condiciones no se publicaron.

Se ha telegrafado a los ministros de la Gobernación y de Hacienda dando cuenta de este reparto, que es un atropello incalificable, que beneficia al cacique.

SE SOLICITA EL AUXILIO DEL GOBIERNO PARA LAS VICTIMAS DEL TERREMOTO

MONTILLA. — El alcalde está instruyendo un expediente, que se elevará al Gobierno, para solicitar auxilio para las víctimas del terremoto del sábado último.

Algunas casas, agrietadas, ofrecen inminente peligro de ruina.

NO SE HA COMPRADO TRIGO AL PRECIO DE TASA

PALENCIA. — Se ha celebrado el mercado semanal, con las transacciones de costumbre.

El trigo que ha salido a precio de tasa, no ha sido comprado.

EL ENOJOSO ASUNTO DE LA COMUNIDAD DE LABRADORES

LOGROÑO. — Comunican de Cervera que ha llegado el gobernador con objeto de solucionar el enojoso conflicto de la Comunidad de Labradores.

La primera autoridad civil ha procedido con mucho tacto, sin estridencias y brevemente, logrando la constitución de una Junta directiva que habrá de encargarse del asunto para darle feliz solución.

tré los obreros que trabajan en tres HUELGA?

OVIEDO. — El gobernador ha manifestado a los periodistas que está a punto de plantearse un conflicto entre los obreros que trabajan en tre trozos del ferrocarril El Ferrol-Gijón, correspondientes a la zona comprendida entre Lluarca y Castropol.

Parece que la subasta de las obras se otorgó a un contratista que luego resultó insolvente, y traspasó la concesión a unos contratistas bilbaínos, quienes abonaron al concesionario el importe de la fianza que había depositado.

Ahora resulta que el Estado no admite ese traspaso, y debido a ello tenderán que parar el trabajo unos novecientos obreros.

Ha visitado al gobernador una comisión de alcaldes y representantes de los pueblos interesados en este ferrocarril, pidiendo que se interese en la solución de este conflicto.

El gobernador se ha dirigido al ministro en este sentido.

UNA PETICION RELACIONADA CON EL FERROCARRIL PAMPLONA-LOGROÑO

PAMPLONA. — La Diputación ha dirigido telegramas al rey, jefe del Gobierno y ministro de Fomento, suplicando se anuncie a la mayor brevedad la subasta de la construcción del ferrocarril Pamplona-Logroño.

A esta demanda se han sumado varias Corporaciones y entidades, así como el Ayuntamiento y la Diputación de Logroño, y demás Municipios interesados en la construcción de la citada línea.

LAS CUEVAS PREHISTORICAS VAN A SER OBJETO DE UN DETENIDO ESTUDIO

SANTANDER. — Dentro de breves días llegará a Santander una comisión de doctores norteamericanos,

autorizados por el Gobierno de aquel país, con objeto de efectuar reconocimientos y excavaciones en las cuevas prehistóricas de esta provincia.

El director del Museo provincial de Prehistoria, doctor Carbaño, acompañará a los extranjeros en la visita que han de hacer a la Cueva del Pendo, que es una de las menos conocidas y acaso de las más interesantes.

UN TREN ARROLLA A UNA CAMIONETA Y RESULTA MUERTO UN GUARDAFRENO

HUELVA. — En la línea de Riotinto un tren arrolló a una camioneta que se dirigía a Campofrío.

El inspector de la locomotora, don José Cabeza, resultó herido de importancia, y el guardafreno, Sebastián Pajais, sufrió tan graves heridas que falleció al poco tiempo de ocurrir el accidente.

LA CAMPAÑA CONTRA ALBA

El exministro liberal ha presentado otra querrela contra el semanario "Nosotros"

INSTRUIRA EL SUMARIO EL JUZGADO DEL HOSPICIO

MADRID. — Hoy ha sido presentada en el Juzgado, a nombre de don Santiago Alba, otra querrela contra el semanario "Nosotros", por injuria y calumnia.

La querrela ha sido admitida por el juez de guardia que la trasladó al juez del distrito del Hospicio, que se encargará de instruir el sumario.



Bar Royalty

Cerveza "El Aguila", fresca y bien tirada.—Horchata líquida.

MARTIRES, 3 y 5

Jiménez y Sancho

S. A



AGENCIA OFICIAL COSO, 102

Lubrificantes: "DRAGON" OIL

§

Accesorios de automóvil Neumáticos

Teatro-Cine Gran Vía
INCOM/ETIBLE LOCAL AL AIRE LIBRE

Hoy, jueves, a las 10:30 de la noche
GRAN TORNEO DE LUCHA GRIKO-ROMANA Cinturón de Zaragoza 1930

STEINKE contra **BIERHOLZ SCHULZ** contra **BRUCKNERSKI JARRO**, e formidable ruso campeón de campeones, contra **ZILGH**

El espectáculo come izará puntualmente con la proyección de la soberbia película **CAGLIOSO, EL AVENTURERO.**

Nota. — Si el tiempo no permite dar el espectáculo a aire libre, éste se celebrará en el **TEATRO-CINE PARISIINA**

rectora de la Normal de Gerona; nombrando directora de la Normal de Gerona a doña Mercedes Clutará Gras; nombrando aspirantes al Cuerpo facultativo de funcionarios de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

Fomento. — Real orden disponiendo que en los pliegos de condiciones que hayan de regir en lo sucesivo para suministro de cemento con destino a las obras que se ejecuten, se imponga la obligación, por parte de los concursantes, de que figuren en las proposiciones los datos que se indican.

EL ESTADO DE CAMBO

Se encuentra muy animado para actuar nuevamente en la política

HA ESCRITO UNA CARTA AL SEÑOR MATOS

MADRID. — El ministro de Fomento ha recibido una carta muy optimista de Cambó.

Asegura el "líder" regionalista que su estado de salud es perfecto y que se encuentra muy animado para actuar nuevamente en política.

EN EL SANATORIO DE TOREROS

Ingresa con graves heridas un aficionado zaragozano

PERO EL MEDICO DEL PUEBLO DE SAN ESTEBAN DE PINARES SOLO LE APRECIO UN LEVE PUNTAZO

MADRID. — Hoy ha ingresado en el Sanatorio de Toreros, a cuya Sociedad pertenece, un joven aficionado, natural de Zaragoza, que se llama Vicente Sampere.

Ha venido en una ambulancia sanitaria, procedente de San Esteban de Pinares (Avila), donde toreando un toro sufrió aparatosa cogida.

En la plaza fué asistido por el médico del pueblo, que le practicó una cura, calificando su estado de leve y apreciándole únicamente un puntazo en el muslo derecho.

Pero el muchacho, al sufrir agudos dolores y alta fiebre, fué trasladado a Madrid, al Sanatorio de Toreros.

Al ingresar en el benéfico establecimiento el doctor Segovia examinó al herido, apreciándole no un puntazo, sino una herida extensa, con tres trayectorias, y lo más asombroso del caso ha sido que en el otro muslo el doctor Segovia le ha apreciado una extensa herida que no había sido vista por el médico del pueblo.

El doctor Segovia practicó al herido una intervención quirúrgica delicada, abriéndole los dos muslos para desbridarle las heridas y haciendo luego una cura detenida para atajar la infección que ya estaba haciendo presa en el muchacho.

Después de la operación la fiebre ha cedido algo, y gracias a las atenciones que se le prestan al herido el estado de éste no ofrece peligro, aunque su estado general es grave, pues las dos heridas son superficiales y no han interesado músculos importantes.

NOTAS MADRILEÑAS

Se accede a la petición de los propietarios de taxis

DESAPARECE LA TARIFA DE 40

MADRID. — La Comisión permanente municipal ha acordado acceder a la petición de los propietarios de taxis, anulando la tarifa de 40 céntimos y quedando subsistentes las de 60 y 80.

Este acuerdo se adoptó con el voto favorable de los socialistas.

Esta actitud de dicho grupo político ha causado gran efecto en la opinión.

También los socialistas han apoyado la continuación del consorcio de las carnes.

AUTOS DE PROCESAMIENTO POR LA FALSIFICACION DE CUADROS

MADRID. — El Juzgado del distrito del Centro, que entiende en el asunto de la falsificación de cuadros, ha dictado auto de procesamiento y prisión contra Manuel Messia y Francisco Clemente, y contra Manuel Picó y Antonio Díaz del Moral.

Estos dos últimos han sido puestos en libertad bajo fianza de cinco mil pesetas.

cutida colaboración de los romanos y demócratas. Y digo discutida, porque el conde no ve con simpatía absoluta la citada colaboración.

—¿Qué opina usted acerca de las recientes conversaciones entre Sánchez Guerra y Berenguer?

—Que el ilustre expresidente no hizo más que aconsejar al conde de Xauen, al mismo tiempo que le reiteraba su simpatía y apoyo para que pudiera continuar gobernando como conde de Xauen.

Lo que no hizo, ni seguramente hará nunca, fué ofrecerle su concurso personal ni el de sus amigos.

—¿Qué apoyo juzga usted imprescindible para ir Alba al Gobierno de la nación?

—Sería eximirse terminantemente dar a conocer con anticipación el carácter definitivo con el que ha de constituir Gobierno, porque juzgan necesario que, al presentarse en Cortes, solicite el Gobierno la ayuda de derechas o de izquierdas, bien determinada.

—De las dos colaboraciones, ¿cuál aconsejaría usted como más necesaria?

—Si me pidieran consejo diría que la orientación debe ir dirigida hacia las derechas, aunque éstas aparezcan más divididas que las izquierdas.

Claro está, pues, que de no ir a una concentración de los diversos grupos no podrá actuar un Gobierno sin el decidido apoyo de una colaboración.

—Si se llegase a constituir esa concentración de grupos, ¿quién asumiría la jefatura?

—No soy partidario de un jefe único, sino de que una comisión elegida al efecto asumiera esa responsabilidad.

Yo, desde luego, permanezco alejado de todo y no hago más que aconsejar.

—¿Cómo clasifica usted los grupos derechistas?

—En primer lugar figura, como extrema avanzada derechista, la Unión Monárquica Nacional. Después los monárquicos de Bugallal, que representan al caciquismo y al acaparamiento de puestos en Ayuntamientos y Diputaciones.

A continuación los republicanos derechistas de Maura y Cambó, y por último, los conservadores independientes que capitanea el señor Sánchez Guerra.

Como ven ustedes, con tanta variante es difícil llegar a una concentración bien definida.

—Y de las izquierdas?

—En las izquierdas están los moderados de Alba y los extremistas de Villanueva.

El señor Bergamín reiteró su manifestación anterior de que sus palabras, más que declaraciones, podían tomarse como consejos.

EL VIAJE DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

Se le dispensa un cariñoso recibimiento

LA LLEGADA

BARCELONA. — En el segundo expreso ha llegado de Madrid el príncipe de Asturias, acompañado de su mayordomo, el marqués de Camarasa.

El príncipe vestía uniforme de alférez de navío, de diario.

En la estación fué saludado por el infante don Carlos, comisiones de los Cuerpos de la guarnición, personalidades y autoridades.

Después de los saludos el príncipe revisó las fuerzas del regimiento de Badajoz que le rindieron honores.

A la salida de la estación fué objeto de cariñosas manifestaciones por parte del público.

ALMUERZO Y VISITA A LA EXPOSICION

BARCELONA. — El príncipe invitó a almorzar al infante don Carlos, al alcalde y al gobernador. Luego marchó a la Exposición, que elogió grandemente.

DESDE LA ESTACION SE TRASLADA AL PALACIO DE PEDRALBES

BARCELONA. — Desde la estación el príncipe de Asturias marchó al palacio de Pedralbes, acompañado del alcalde.

En la puerta principal del palacio habían formado fuerzas de los mozos de Escuadra, una sección del regimiento de Santiago y la banda de música del regimiento de Cazadores de Barcelona.

El príncipe conversó con el infan-

Elegancia femenina

La musa de mi aquelarre

Era la una de la madrugada. Tan sólo faltaba hora y media para que la verbena de la Asociación, la última y la más grande fiesta de la temporada, quedara convertida en cenizas y pasara al lugar de los gratos recuerdos.

Dice el maestro Benavente que "entre las horas de la vida más apacible hay para todos una noche del sábado en que nuestras almas brujas vuelan a su aquelarre" y yo quisiera explicaros cómo esto me ocurrió a mí la noche de la verbena.

Terminada mi labor informativa, que me tuvo a la puerta o al margen de la fiesta, quise gozar de ella, pues que su encanto se había prendido en mi alma.

Todo a mi deseo parecía ofrendarse espléndidamente. El cielo esmaltado de estrellas como una corona de regios sueños; en aire tibio y coluptuoso. El derroche de luces y colores; la algarabía de las charlas y las risas; las músicas y el vino. La gente estaba alegre y yo no tenía sino unirme a ella para contagiarme de su alegría...

Di una vuelta, dos, tres... saludos, galanterías, palabras... Estaba alegre, como todos; quizás más... Y lo insólito del caso es que yo no bailaba, ni bebía, ni como otros muchos enhebraba coloquios bajo las acacias y los farolillos. ¿Estaría la noche embrujada? De pronto, como un relámpago, alumbró en mi conciencia la idea de que yo en la verbena buscaba algo... Y me detuve un instante...

Nada más y nada menos que me buscaba a mí mismo. Era mi noche del sábado. En medio de la fiesta alucinadora mi alma había volado a su aquelarre. Allí estaba ella, mi musa, que es lo que está más lejos de mi vida y es más mi vida verdadera. Ella era toda la verbena y toda la ilusión en esa hora de libertad bohemia.

Cuando la fiesta estaba a punto de terminarse desfilaban los concurrentes, languidecían las músicas y se apagaban los farolillos, volví yo de mi aquelarre para volver a "ser" el frívolo reseñador de las fiestas de salón... Y para despedirme, no sin cierta nostalgia, de las amigas que han asistido a ellas en la presente temporada, deseándoles un aquelarre feliz, en la montaña o en la playa de moda, adonde luego tomarán el rumbo.

PABLO CISTUE DE CASTRO

Camino de mesa muy vistoso y original

El camino de mesa constituye una de las labores predilectas del espíritu femenino y una de las primeras obras en que comienza a manifestarse el buen gusto y la personalidad de la amante del bordado manual.

El que aquí proponemos acusa una vistosidad extraordinaria y una originalidad absoluta; además, su realización es bien sencilla, como podrán comprobarlo aquellas de nuestras lectoras que quieran hacerlo por sí mismas.

Es de tela blanca de hilo formado por un gran rectángulo de 93 centímetros por 36, completamente cubierto con bordado. En los extremos se adorna con dos aplicaciones de encaje, hecho con trencilla. El rectángulo se borda a Richelieu sobre fondo de bridas festoneadas, y a la izquierda, con bridas.

A este bordado se hacen las hojas alargadas y los cuadrillos pequeños que completan el adorno. Los bordes alargados del rectángulo se rematan con festón recto, adornado, de vez en cuando, con presillas hechas a festón. El camino de mesa, terminado, mide 1'50 metros por 36 centímetros. Las dos puntas de encaje se hacen con trencilla Milán, de transformación. El dibujo forma una serie de vueltas con el fondo constituido por bridas retorcidas.

EN LAS CARRERAS DE CABALLOS



YTEB

MADELEINE

FRANCIS et FERNAND

Después de las brillantes tardes de Chantilly, corresponde a Auteil y Longchamp lanzar las modas de verano. De pies a cabeza es la pariense una perfecta armonía, distinguiéndose también los miembros del Jockey-Club por una gran elegancia, siguiendo la tirana moda aunque procuren defenderse de ella.

La carencia de extranjeros con vestimentas exóticas hacía el ambiente más íntimo y de una gracia incomparable. Para tener una idea aproximada de lo que era este conjunto, era suficiente deleitar la vista contemplando la tribuna del "gran mundo", en el momento que las cuerdas se disputaban sobre la pista d' Auteil las grandes carreras de obstáculos, Drags y el Grand-Steeple. Esta tribuna hacía pensar a un ramillete encantador de una sorprendente seducción.

Las muselinas y crespones estampados de los dibujos más valientes y vistosos se encuentran verdaderamente a su placer en el pesaje, transformados en lindos jardines rodeados del verdor incomparable del "Bois".

Así, este vestido de Yteb, en crespon de china estampado, "beige", naranja y azul ha tenido un franco éxito.

¡Volveremos a ver en Auteil el abrigo lanzado por Madeleine en Chantilly! Abrigo de sarga azul, fuerte, cuya pelerina en escocés rojo le daba cierta nota de originalidad. También tenemos que mencionar a Francis y Fernand por un elegante conjunto de marocain negro. Traje hecho de ingeniosos recortes, aseguran-

do la gracia de la línea y completado con un abrigo tres-cuartos, forrado de rosa.

Algunos conjuntos de shantung solicitan también las miradas. Es un artículo sumamente pedido y con el que se hacen fantasías insospechadas.

EDUJOA

Paris, julio 1930.



NO HAY MUJER FEAS

No hay mujeres feas, sino mujeres descuidadas, indolentes, las cuales olvidan a menudo que deben tratar siempre de agradar.

Ser hermosa es una obligación para la mujer, como lo es el ser buena. Y para ser hermosa, basta querer serlo.

Muchas mujeres lograron realizar el milagro de convertirse en bellas, por obra de su voluntad y de su buen gusto, llegando a verificar en sus rasgos una verdadera y profunda transformación.

En toda mujer existe el brillo de

los encantos; pero es necesario descubrirlo, manifestarlo, hacerlo valer. Hay contrastes que son de un efecto decisivo; hay cierta oposición en algunos rasgos que determina resueltamente el éxito; hay ciertos detalles que bastan por sí solos para iluminar todo el semblante.

Usted, señorita, por ejemplo, se lamenta de la escasa corrección de su nariz; pero la queja carece de fundamento: la nariz de usted es encantadora... Veamos. Tome usted el peine y arréglese el cabello para dar más simetría al rostro; levante usted ese bucle que le cubre la frente y ahueque con más habilidad ese otro rizo. La nariz, de cuya forma se quejaba usted hace poco, tiene ya algo de sugestivo, de revolucionario... Pero espere usted aún: usted cree que no valen nada sus ojos... ¡Qué error! Una discreta e imperceptible pincelada señalará la línea de las pestañas.

Ahora, quítese usted ese cuello que tanto la embaraza y recobre su aire natural en vez de tener esa sonrisa forzada, que no es suya... Así está usted indiscutiblemente bonita. ¿Ve usted cómo todo ello era cuestión de voluntad?

Y aun cuando la edad viniera a conspirar contra la frescura y belleza de su rostro, tendría usted mil recursos para rechazar la antipática invasora, atenuando las señales enemigas que imprime en el rostro. ¿No consiguen los jardineros, merced a inteligentes y asiduos trabajos, prolongar la vida de las flores todo el año?

La gimnasia y la belleza

Desde hace medio siglo se viene preconizando la gimnasia como capaz de desenvolver el pecho, afirmar los riñones, establecer la armonía física y química y favorecer la renovación muscular de los tejidos.

Es cierto que se han obtenido en este orden resultados excelentes y se trata de saber si para las mujeres y las niñas no presentan esos ejercicios violentos ningún peligro.

Los partidarios de la gimnasia dicen que las jóvenes, más sedentarias y menos acostumbradas al ejercicio, necesitan estos ejercicios de un modo imprescindible y han llegado, por medio de una campaña hábilmente dirigida, a que la gimnasia sea obligatoria en las escuelas de niñas.

Pretenden ciertos higienistas que la acción de esos ejercicios repetidos debe regenerar a la mujer, hacerla más bella, más elegante, más ágil y más apta al mismo tiempo para desempeñar su papel.

La gimnasia sueca o de movimientos es la más racional de todas; ejercita los músculos en esfuerzos graduados y acompañada de los masajes y los baños ejerce indudable influencia en la belleza de la forma y la conservación de la juventud.

Los argumentos de los adversarios de la gimnasia son muy débiles. Sostienen que demanda más esfuerzo del que la mujer con su naturaleza débil puede ejecutar y que deforma sus graciosas líneas.

En la práctica está probado que, por el contrario, la adquisición del completo desarrollo aumenta la gracia y la belleza de la mujer.

Consejos de la semana

EL CABELLO

El cabello es uno de los adornos más hermosos que tiene la mujer. Para aumentar su encanto es preciso cuidarlo mucho.

La cabeza se debe lavar con frecuencia para evitar las suciedades formadas por la parte grasa, el sudor o la transpiración.

Se debe procurar al lavarse la cabeza que el agua no esté ni demasiado caliente ni tampoco demasiado fría y que toda esté a la misma temperatura. Después de lavarse la cabeza se procurará no ponerse al aire hasta que se haya secado.

Cuando, a pesar de lavarse la cabeza, se forma caspa, se frotará el cuero cabelludo con una esponja empapada en sublimado corrosivo al uno por mil, pues esto hace que desaparezca, evitando al mismo tiempo la caída del cabello.

También es muy buena y da excelentes resultados una pomada compuesta de medula de vaca con un poco de azufre, echándole para perfumarla unas gotas de la esencia que se desee.

El petróleo refinado es muy bueno para hacer crecer el cabello.

La higiene y el aseo son los medios más eficaces para conservar el cabello, evitando en lo posible las pomadas y tintes que puedan ser perjudiciales.

Como inofensiva y útil para evitar la caída y hacer crecer el cabello, podemos recomendar la pomada siguiente:

Medula de buey, 60 gramos; grasa de ternera, 60 idem; bálsamo del Perú, 4 idem; vainilla, 2 idem; aceite de avellanas, 8 idem.

PARA RIZAR EL CABELLO

Para ondular el cabello se debe procurar siempre dejarle seguir su dirección natural. Con una ligera solución de cola de pescado se mantiene en la forma que se desee durante meses enteros. Otro líquido de análogo resultado se obtiene disolviendo un poco de cera virgen en algunos gramos de aceite de oliva, con unas gotas de la esencia que se desee.

EL PELIGRO DE LAS LAGRIMAS

Guardaos de las lágrimas, sobre todo de las causadas por la pena o la cólera. No embellecen los ojos, apagan el ardor y velan el brillo; descomponen el rostro y lo dejan en un estado deplorable.

CONFICCIONES SELECTAS

Almacenes "CATIVIOLA"

DESDE CALATAYUD

IMPORTANTE CONCESION.—Sin confirmación oficial sabemos, por persona autorizada, que en breve se va a hacer a nuestro Instituto de segunda enseñanza una gran concesión, por la que hace tiempo venía trabajando con su celo acostumbrado el director de dicho Instituto, don Cipriano Aguilar.

Se trata de otorgar al Instituto una ampliación de estudios, en igual forma que fué concedida a Jaca al crearse la Universidad de verano, que, con su prestigio científico, atrae a gran número de alumnos, nacionales y extranjeros, y para aquel fin ha sido aprobada ya dicha ampliación por la Junta de gobierno de la Universidad de Zaragoza, nombrándose una comisión organizadora, integrada por los catedráticos de la Universidad don Salvador Mingojón, don Juan Marco Montón y don José María Iñiguez; por el director de este Instituto, don Cipriano Aguilar y por don Pedro de la Fuente.

Todavía no se sabe la época en que estos cursos han de darse, aunque bien podía ser fuesen en otoño, por ser este clima el más agradable del año.

Nos felicitamos por el acuerdo de la Junta de gobierno de la Universidad de Zaragoza, a cuyo organismo rendimos nuestra sincera gratitud, ya que dicha concesión habrá de dar tantos frutos culturales en este pueblo.

DE SOCIEDAD.—Acompañado de su simpático hijo José María salió para Barcelona el teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Francisco Lafuente.

—Llegó de Zaragoza nuestro buen amigo don Reinaldo Melendo.

—Acompañado de su señora madre marchó a la capital de la provincia doña Rosalina Sanjoaquin.

EL FERROCARRIL LA RODA-TARAZONA.—Ayer recibió nuestro celoso alcalde un telegrama en el que le anunciaban que está acordada la confrontación de este ferrocarril y su próxima visita a nuestra ciudad.

La noticia no puede ser más grata para Calatayud y para los pueblos comarcanos, a los que tanta vida ha de darles, ya que la falta de comunicaciones les obliga ahora a permanecer en un estado letárgico del que sólo este ferrocarril les sacará.—CORRESPONSAL.

ANUNCIOS OFICIALES

Compañía de Industrias Agrícolas (S. A.)

Cumpliendo el acuerdo de la Junta general celebrada el día 29 de junio próximo pasado, esta Compañía efectuará el pago del cupón número 17 todos los días laborables, desde el 10 al 31 del corriente, de diez a doce de la mañana, en su Delegación de Zaragoza, calle del Coso, 27, donde se facilitarán, al efecto, las correspondientes facturas. A partir del 1.º de agosto próximo, no se pagarán los cupones más que los miércoles laborables de cada semana.

Barcelona, 1.º de julio de 1930.—El presidente del Consejo de Administración, Jaime Carner Roméu.

LA AGENCIA REY SOLER

Recuerda y recomienda a todas aquellas familias que pasan su temporada veraniega en San Sebastián, utilicen los servicios de transporte para toda clase de facturación de mensajerías y encargos de domicilio a domicilio que ésta tiene establecidos diariamente entre ambas plazas. Nadie mejor podrá llenar su satisfacción en cuanto se refiere a seriedad, rapidez y economía.

Despachos COSJ, núm. 9 -- Teléfono 34-29 y calle ISABEL LA CATOLICA, número 10- Teléfono 14-911 San Sebastián

Dr. López Buera
RESPIRATORIO Y CIRCULATORIO
RAYOS X
Se ha trasladado a Coso, 47 y 49, principal izquierda. (edificio del Banco Zaragozano).—Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6. Festivos, de 11 a 1.

Para las obras



del templo del

Suma anterior, 1.576.244'25 pesetas.

Don José Pueyo Luesma y doña Antonia García Navarro, 2.000 pesetas; don Manuel Olague, presbítero (Argentina), 1.000; don Juan Pereira Atarés, 25; don Manuel Aznaréz, 5; don Julio Gargallo y doña Rosita Gargallo, 200; una artesana, 5; una joven artesana, 5; doña Tomasa Fernández, sirviente, 5; doña Modesta Salcedo, sirviente, 5; una verdadera española, 500; Real Cofradía del Rosario, en el Pilar, 3.000; don Emilio Rubio, maestro en Jerez de la Frontera, 100; don Juan Ollóqui, de Segovia, 6; don Mariano Alconchel Benedit, presbítero, misionero en Londres, 1.000; excelentísima señora doña María de la Concepción Olave, viuda de Aldar, 1.000; don Benito Iroga, de Tafalla, 1; una devota de la Virgen, 20; don Carlos Ibáñez y hermanas, de Azuara, 15; don Gregorio Ruesca y familia, 25; doña Julia Idiopé, 25; doña Natividad Artal de Marín, 41; doña Pilar Valiente Murillo, 1; doña María Valiente Murillo, 1; 103 vecinos de Castejón de Valdejasa, 133'75; Sindicato Católico de C. de Valdejasa, 50; don José Sorribas, presbítero, de Laspuña, 25; doña Rosario Trigo, 2.500; don F. A., 25; un fumador, por privaciones, 15; doña J. M. de la G., 5; señorita R. R. de G., 5; señorita A. A., 10; doña María Tarongí, viuda de Lucas, 1.000; tres devotas, de San Sebastián (por mediación de la excelentísima señora vizcondesa de Escoriaza), 250; un catalán amante del Pilar, 10; don Aurelio Catalinas, capiller de la Seo, 1; don Leonardo Catalinas, capiller del Pilar, 1; don Juan Barril y doña Carmen Sancho, 100; don Juan Barril Sancho, 5; don José Barril Sancho, 5; don Manuel Barril Sancho, 5; señorita Pilar Barril Sancho, 5; don Alfonso Barril Sancho, 5; don Joaquín Barril Sancho, 5; doña Mercedes Gracia Tapia, 6; una familia baturra, 5; don D. Bueno y familia, 15; señorita P. B. F., 50; don Alejo Francho, dos monedas de oro de 25 pesetas y completa hasta 100; señora viuda de Burriel, en memoria de su difunto esposo, una moneda de 25 pesetas y completa hasta 100; don Francisco Barril Sancho, 5; una religiosa de Igualada (segunda vez), 7; RR. Dominicas de la Madre de Dios, de Sanlúcar de Barrameda, 5; don R. E. O., 5; niños del pueblo de Corbatón, 25; don

Rafael Blanco y doña Concepción Loshuertos, por Colegio de la Milagrosa, de Azuara, 86'55; don Juan Sara Galtes, de Andújar, 25 doña Regina Satué, viuda de Valiente (segunda entrega), 500; una devota, 5; otra devota, 2; doña Antonia Moreno, 25; doña Pilar Valiente Buisán, 5. Suma y sigue, 1.590.366'55 pesetas.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos Cristóbal, Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal y Marcial, mártires. Santos Rufina y Segunda, vírgenes y mártires. Santa Felicitas, mártir.

Cultos.—La Obra de los Jueves Eucarísticos tiene, por la mañana, comuniones en todas las iglesias y por la tarde, a las seis y media, en las Carmelitas Descalzas de Santa Teresa, vulgo Fecetas, la Hora Santa, con plática.

A las cinco hay ejercicio de la Hora Santa en la capilla del barrio de las Delicias; a las cinco y media, en el Hospital de Convalecientes y Colegio de Sordo-mudos; a las seis, en las MM. Escolapias y a las diez de la noche, en las Angélicas.

En las Mercedarias, los cultos mensuales de las señoras de la vela, con misa de comunión a las ocho y ejercicio con plática, por la tarde, a las cinco y media.

Novenarios a la Virgen del Carmen, como en los días anteriores.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Religiosas Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702

Parada Independencia y Bar Rojo

Agencia REY-SOLER--Coso, 9.

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital
Traslados en autocamiones cerrados

NOTAS MILITARES

CONCURSO

En Intendencia.—Uno se anuncia entre comandantes para proveer una plaza en el ministerio del Ejército (Sección de Intendencia General Militar).

BAJAS POR FALLECIMIENTO

Durante el mes pasado se han registrado las siguientes:

- En Infantería.—Un teniente coronel y un comandante.
- En Caballería.—Un comandante.
- En Artillería.—Dos tenientes.
- En Ingenieros.—Un teniente.
- En la Guardia civil.—Un alférez.
- En Intendencia.—Un coronel.

PERMUTA DE CRUCES

Al alférez de Infantería (E. R.) don Manuel González Arizmendi se le concede la permuta de dos cruces del Mérito Militar, con distintivo rojo y blanco, que posee, por otras dos cruces del Mérito Militar de primera clase.

ESCUELA AUTOMOVILISTA DE ARTILLERIA

Por el Ministerio del Ejército se dispone el establecimiento en Segovia de la Escuela Automovilista de Artillería.

Estará instalada en el Parque de Artillería bajo la dirección de un coronel.

El personal de la escuela estará integrado por un teniente coronel, jefe del Detall, un comandante jefe de estudios, cuatro capitanes (E. A.), profesores, un capitán (E. R.), para el mando de tropa, y obreros y un teniente (E. A.), ayudante de profesor.

BANCO ZARAGOZANO Fundado en 1910

CAPITAL: 10.000.000 de ptas. FONDO DE RESERVA: 2.325.000 ptas.

Tiene establecidas 34 Sucursales y Agencias y 95 Delegaciones en las provincias de Cuenca, Guadalajara, Huesca, Logroño, Madrid, Soria, Teruel, Toledo y Zaragoza, aparte de una extensa red de Corresponsales en toda España y Extranjero

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

Agencia Urbana en el Barrio de las Delicias

CAJA DE AHORROS

Capitales de los imponentes en 31 marzo 1930. 23.784.383'74

Intereses pagados a los mismos en 31 diciembre 1929 727.847'65

Interés: 4 por 100 anual

CAMARA ACORAZADA

Compartimentos de cajas de alquiler para guardar valores, alhajas y documentos, siendo sus precios de 25 y 40 pesetas al año.

Giros-Transferencias-Cartas de crédito-Ordenes telegráficas sobre todos los países del mundo-Depósitos de valores-Descuento y negociación de letras-Cobro y descuentos de cupones, etc.

DESDE JACA

CONFERENCIA.—A la conferencia que el ilustrado sacerdote maestro de la capilla de la catedral de la Seo, de Zaragoza, señor Arnaudás, dió en el teatro Unión Jaquesa el lunes, acudió un público tal, que si por la calidad puede decirse estaba lo mejor de Jaca y colonia veraniega, por la cantidad hubo necesidad de cerrar las puertas, en evitación de mayor aglomeración, pues hasta ellas llegaban los espectadores.

La parte hablada mereció los aplausos repetidos del público, y en los trozos interpretados al piano y cantados por los señores Boneli y Gómez, las ovaciones se repitieron unánimes.

VIAJERO ILUSTRE.—Con dirección al balneario de Panticosa, pasó ayer, por la tarde, el capitán general de Cataluña, S. A. el infante don Carlos.

DIGNO DE ENCOMIO.—El proceder de la Junta que, presidida por don Julián Borderas, rige los destinos de la Sociedad recreativa "La Alegría Juvenil"; es merecedor del más sincero aplauso.

Dicha Junta, atenta a la invitación hecha por don Domingo Miral en su discurso en la apertura de la Residencia, ha tomado el acuerdo, que quedó cumplido, de matricular a todos los socios en los cursos de lengua extranjera, dando así una prueba de que no sólo se pretende la honesta diversión, sino que la cultura de sus socios se procura de modo palpable.

Vaya nuestra felicitación a tan simpática Sociedad.

DE REVISTA.—Hoy ha revistado las fuerzas y cuarteles de nuestra guarnición el excelentísimo señor capitán general de la región, señor Fernández de Heredia.

Las fuerzas han formado en los glacia, y luego han desfilado ante su excelencia en correctísima formación.

La primera autoridad militar ha salido muy complacida del estado de instrucción de las fuerzas y estado de los cuarteles.

Y a propósito del de Cazadores, ¿en qué van las disposiciones a tomar por nuestro Ayuntamiento para que puedan subastarse las obras proyectadas?

De escarmiento puede servir lo ocurrido, y de desear que su repetición ocasionase gravísimos perjuicios a Jaca. Es una voz de alerta que creo conviene para estar despiertos y no descuidar tan trascendental asunto.

DE MUSICA.—El próximo día 18 la Filarmónica Jaquesa celebrará un gran concierto que, por sus componentes será, a no dudar, otro gran acierto de la Directiva.

La soprano señorita Trinidad Carreras y un terceto de profesores zaragozanos son los encargados de procurar a los aficionados a la buena música una velada por demás agradable.—CORRESPONSAL.

CLINICA MURO

Sífilis Venéreo Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio.



PASCUAL GIL GARCIA
PINO, 6--ZARAGOZA

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO, 132. Duplicado
Consulta de 1 a 1 y de 3 a 4

JOYAS
MAS ECONOMICOS
GOYA, 12, Fábrica
PERO NO SE CONFUNDA

QUEREIS LA SALUD?



Cura primaveral de la sangre. Reconstituyente único, eficaz aperitivo, higiénico

Venta en farmacias y droguerías

DEPOSITO:

JUAN MARTIN--Alcalá, 9---MADRID

Veraneantes:

El mejor regalo a vuestras amistades, bombones y caramelos de los que fabrica " " " " " "

GONZÁLEZ

D. Jaime I, núm. 17

Si tiene que teñir o limpiar, consulte precios a la **Tintorería de Montemolín**
Miguel Servet, 8.-Teléfono 1157
Sucursal: Pignatelli, 37 (Cuatro esquinas)

Banco de Aragón ZARAGOZA

CAPITAL. . . 20.000.000 de pesetas
RESERVAS. . . 6.000.000 " "

Sucursal en MADRID: Avda. Conde Peñalver, 13
" en VALENCIA: Pl. de Emilio Castelar (edificio de «La Equitativa»)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA -- BOLSA -- CAMBIO

CAJA DE AHORROS
al 4 por 100 de interés anual

Saldo en 30 de junio de 1930: 47.980.124'62 pesetas

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA", LIBRES DE COMISION

Sección "VIAGES HISPANIA"



Del naranjal a sus labios

Bebe siempre lo que la Naturaleza le ofrece.
Puro jugo de naranjas en su completa madurez es la base de

Orange-Crush

Bebida altamente saludable, refrescante y nutritiva.



Garantizada su pureza por,

Espumosos NEPTUNO
Teléfono 1163

(Nombre, marca y botella registrados)

FABRICA DE HIELO DEL MERCADO

Servicio a domicilio
Envío a los pueos

Depósito en el barrio de las Delicias:

Avenida de Madrid, núm. 101

ZARAGOZA

Teléfono 27-47

ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensiones, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas dirigirse siempre a la

GALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería)

LA INGLESA

Taller completo de reparaciones de automóviles y bicicletas

Precios reducidos

Casa ARBONES

Pignatelli, 77 y 79-ZARAGOZA

VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl. -BARCELONA



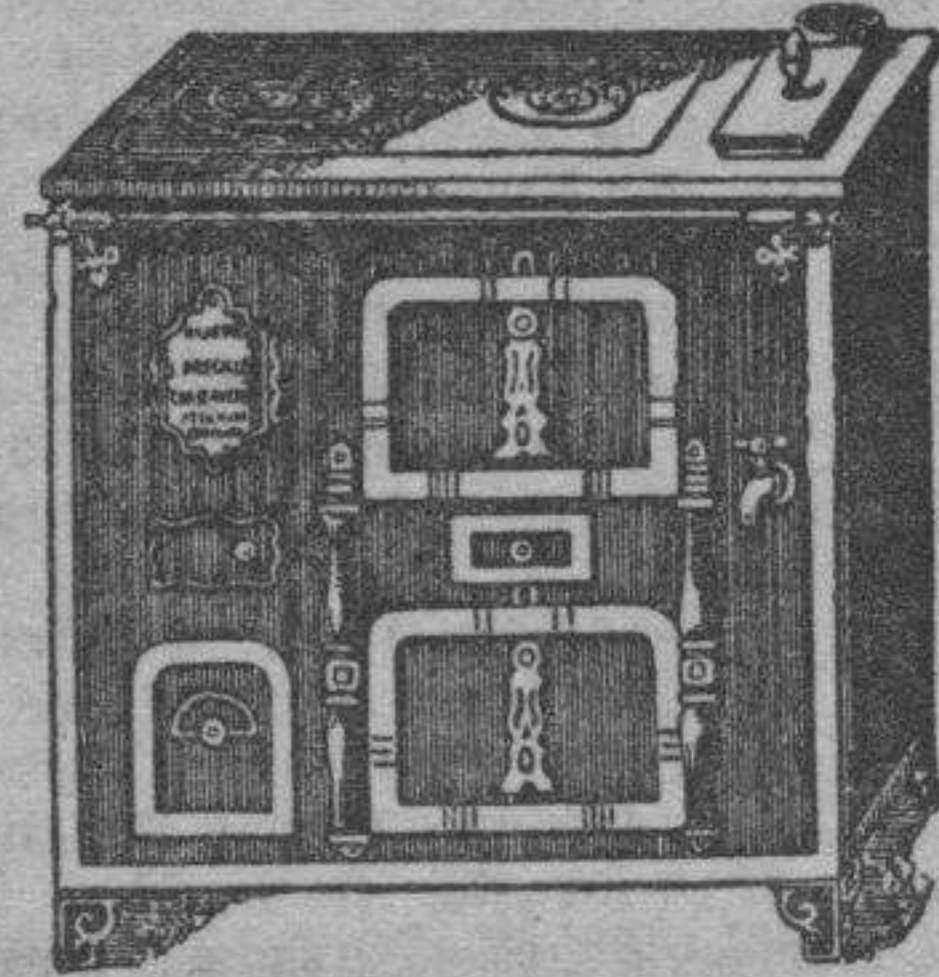
Solo a ti te lo diré...

con Fly-Tox las mate'...

FLY-TOX

BIDÓN AZUL - OLOR AGRADABLE

S. A. G. PREGKLER
Azoque, 108. Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.-Construcción sólida

Nuevo establecimiento de

Vinos y licores

Tinto y clarete a 0'50 litro de Cariñena

Venta de toda clase de licores, embotellados y a granel

PALOMEQUE, NUM. 16

Compra y venta de trapos, papeles, hierros y metales viejos.

Santiago Marquina

FIN, 2 (Plaza de Huesca).-Teléfono 4.000

Encontrarán las mayores ventajas vendiendo en esta Casa.

Trapos - Papeles - Hierros - Metales

Baños de Fitero

Los acreditados establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, lodos, etc., etc. Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles en Castejón a los correos y mixtos de mañana y tarde y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6'15 tarde.

Médicos directores: Establecimiento NUEVO, Dr. D. Saturnino Mozota; Establecimiento VIEJO Dr. D. Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos de FITERO (Navarra).

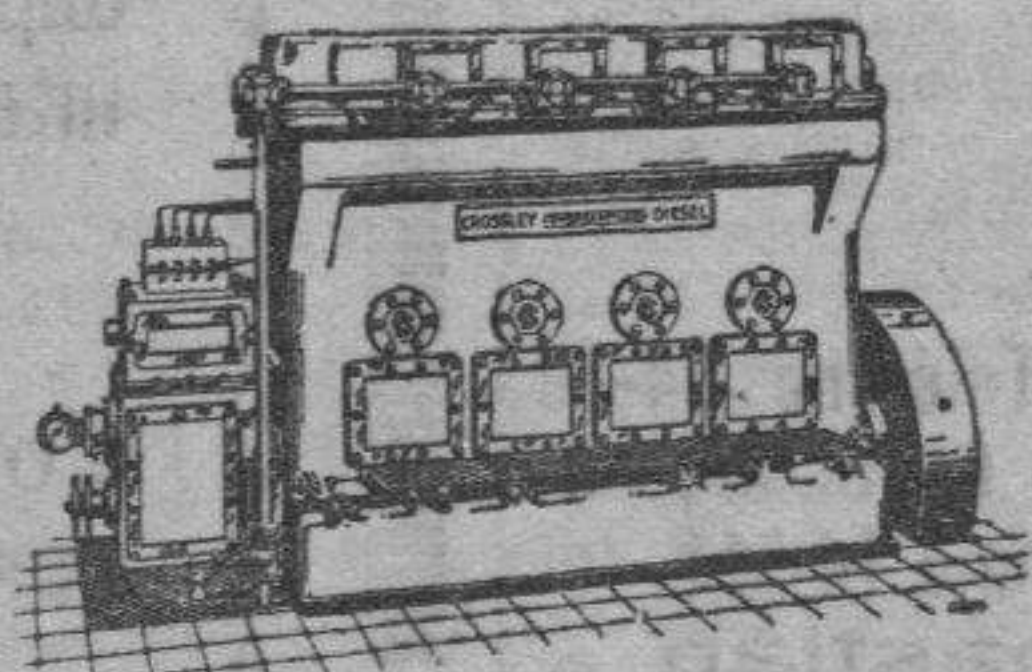
RAYOS X METALIX, PORTATIL PHILIPS

Máximo rendimiento.-Demostraciones gratis
García Alonso, Azoque, 10 y 12 - Teléf. 3603
Interese sistema de venta a plazos

LOS MOTORES CROSSLEY PARA ACEITES PESADOS OBTIENEN EL GRAN PREMIO

EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA

Calidad
Seguridad
Economía
Arranque en frío
Poco consumo



Modelos horizontales y verticales
Fácil manejo

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATIS

Motores Crossley, S. A. E. **Joaquín Guiral**

Apartado 584 MADRID

San Andrés, 17 y 19 ZARAGOZA

NUEVO RESTAURANT

CAFE - BAR - CERVECERIA

Abierto toda la noche

Servicio esmerado y económico

Gabinetes individuales

No deje de visitar esta Casa

OSSAU, 8 (antes Moscas)



**NAVIGAZIONE
GENERALE
ITALIANA**

SUD-AMERICA EXPRESS

Barcelona-Río-Santos-Montevideo-Buenos Aires

11 julio

DUILIO

1 agosto

GIULIO CESARE

Médico y personal sanitario españoles. Cocina española en tercera clase

Exposición de Barcelona

Los pasajeros que embarcan en Barcelona tienen la oportunidad de visitar su grandiosa Exposición, además de disfrutar de la rebaja ferroviaria con motivo de dicho certamen

Agentes generales

Sociedad **ITALIA - AMERICA**

BARCELONA

Rambla Santa Mónica, núm. 1

MADRID

Alcalá, número 45

Agencia para pasajes de cámara en **ZARAGOZA**

ITALIA-AMERICA, Plaza Sas, núm. 5

ARTICULOS VIAJE ENORME SURTIDO
Grandes Almacenes del Pilar

LEA USTED Y ANUNCIE EN "LA VOZ DE ARAGON"

**Cementos Portland
Zaragoza, S. A.**

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427
y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA
Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos
Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19. -- Zaragoza

AUTOMOVILISTAS

Equipen sus autos con las famosas baterías

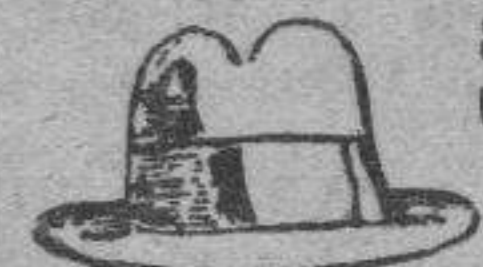
**TRIOX
"SLEM"**

Las de más rendimiento, duración y más baratas. Fábricas en París, Bruselas y Barcelona. En venta: M. Pardina y C.ª - Coso, 72

SE VENDE

una mesa despacho, semi-nueva, 5 cajones. Heroísmo, 13 y 15. Fábrica de legía "La Perla"

JENARO PEÑA



Sombreros, gorras y boinas. Últimas novedades. Venta y reforma.

Plaza San Lorenzo, 1

Sucursal: Avenida Madrid, 40 (Delicias)

**CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
DON JAIME 1, 28**

LA MODERNA

RESTAURANT Y CERVECERIA
(sita al final de la calle de Pradilla)

Conciertos y bailables tarde y noche, con pista, por la notable orquesta

The drums Hollywood

Buen servicio y económico.

No deje de visitar este nuevo establecimiento.

dado el encargo de vigilar a M. de Miray y que se encuentran a estas horas en Verdraine.

Lo que no podemos saber por un medio, lo sabremos por otro. Tened confianza y esperad. Volveos a vuestro hotel y estad seguro de que os avisaremos tan pronto como sepamos algo.

Esteban se despidió de los magistrados y, seguido de Miro, regresó con tristeza al Hotel de los Alpes.

Una hora después fué Bargoin sacado de su celda y conducido al hotel para proceder, en su presencia, a un registro de la habitación que había ocupado. No se hizo ningún descubrimiento de importancia. Una modesta cantidad de dinero, que no excedía de trescientos francos, fué hallada en uno de los cajones. Si el falso ingeniero tenía cartas o documentos que pudieran comprometerle, los habría dejado en lugar seguro, juntamente con las treinta mil libras que había recibido de monsieur de Miray.

Si los dos delincuentes no se habían apresurado a pasar la frontera, como era su intención, después de recoger la suma prometida, fué porque, persuadidos de que ni la justicia ni nadie se ocupaba de la desaparición de la condesa y, por consiguiente, nada tenían que temer; se proponían, antes de eclipsarse, arrancar a M. de Miray una veintena más de miles de la condesa y, por consiguiente, nada tenían que temer, se proponían,

La posición en que éste se había colocado era, en efecto, tan falsa, que no le permitía evadirse de ésta u otra parecida estafa por parte de los secuestradores. Bargoin y su querida consideraban al millonario barón como una verdadera mina de oro.

XXIV

NUEVO DRAMA

Un terrible acontecimiento, que ni los magistrados ni Esteban podían prever, iba a cambiar la situación de las cosas.

Vimos al conde de Verdraine separarse bruscamente de la vieja Mariana.

Conociendo, como conocía, al dedillo la población, el conde se dirigió por calles extraviadas al establecimiento de un alquilador de carruajes y mandó que enganchasen un caballo a un tiburí para ir a Verdraine.

Ligero el vehículo, trotador el caballo, se hizo el viaje en menos de hora y media.

A la entrada de la avenida del castillo despidió el conde al carruaje y echó a andar hacia la gran verja, bajo una alta bóveda de verdor for-

—Basta—dijo el juez de Instrucción—; puesto que no tenéis por conveniente hablar, ceso de preguntaros. Estoy persuadido de que mentís al decir que no sabéis dónde habéis nacido y más adelante sabremos, sin que nos coja de sorpresa, que no os llamáis Ernesto Vicard. Va a formarse un sumario y ya veremos el resultado que nos da.

Tomó M. Daubrun una pluma y, sobre la misma mesa del escribano, llenó los claros de un impreso y puso debajo su firma. Era la orden de encarcelamiento e incomunicación del individuo.

En seguida hizo sonar un timbre y se presentaron dos gendarmes.

—Conducid a ese hombre a la cárcel—dijo el juez, entregándole el papel a uno de los gendarmes—. Vos, acusada, quedaos.

Bargoin, llamado unas veces Forestier, otras Vicard, fué sacado del despacho.

El juez se volvió hacia la mujer.

—Os advierto—le dijo—que os interesa mucho decir la verdad y no tratar de extraviar a la justicia. Si sois sincera, si confesáis, se os tomará en cuenta. ¿Cómo os llamáis?

—Ernestina Pacaud.

—¿Dónde nacisteis?

—En Saint-Chamond.

—¿Qué edad tenéis?

—Treinta y tres años.

—Vuestro compañero, ¿es marido vuestro?

—No.

—¿Es vuestro amante?

La mujer bajó la cabeza.

—Explicadnos—siguió el juez de Instrucción—la presencia de ese hábito de religiosa en vuestro cuarto del Hotel de los Alpes.

—Es de mi pertenencia.

—No digo lo contrario; mas, ¿cómo lo adquiristeis?

—Me lo dieron al tomar el velo.

—¿Sois, en efecto, religiosa?

—Lo he sido, señor.

—¿Dónde? ¿En Alperine?

—No, señor; en Saint-Chamond.

—Entonces, habéis colgado los hábitos, como se dice vulgarmente, ¿Cuánto tiempo hace de eso?

—Cinco años.

—¿Por qué no seguisteis siendo religiosa?

—Porque no tenía vocación.

—¿Dónde conocisteis a vuestro amante?



EXPOSICION DE ONDULACIONES PERMANENTES

Para que las señoras se cercioren bien de los trabajos que realiza, esta casa hace una exposición de ondulaciones permanentes, que expondrá en los admirados escaparates de **RIVED Y CHOLIZ**, Coso, 21 y Alfonso I, 23, **PALACIO DE LAS MEDIAS**

Es la casa más acreditada en permanente por su perfección, garantía y seguridad, a precios convenientes. Cabeza completa, 25 ptas. **PELUQUERIA "EL SIGLO"**, Coso, 142.

Herniados Quebrados ¡Contratistas!

Se acabó e suirir para vosoiros. Ahora que podéis, debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO. Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada "CASA TORENT" ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva arabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORENT, quien mediante su notable invento quiere transformarnos en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en **ZARAGOZA** y en el **HOTEL ORIENTE** (Coso, 13), únicamente el sábado próximo, día 12 del corriente. — NOTAS. — Dicho especialista estará en Logroño, el día 13, en el Hotel París; en Pamplona, el día 14, en el Hotel Pirineos, y en Tudela, el día 15, en el Hotel Unión.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicas y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.— TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

(PROVINCIA DE ZARAGOZA)

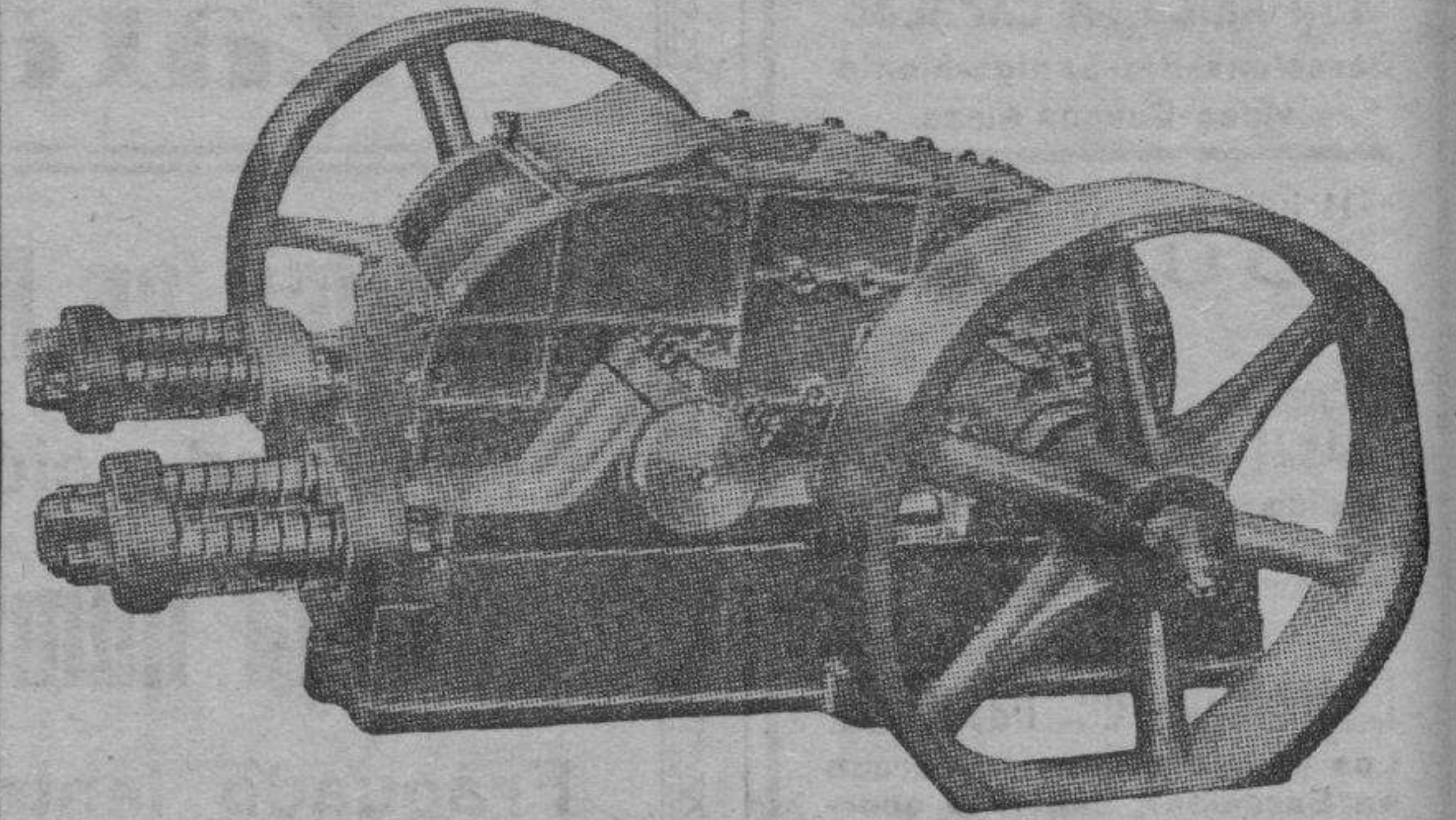
AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente; por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas, no es necesario calentarlas ni enfriarlas y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente. Temporada oficial: del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Lérida y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza, Peluquería de Mayor, en el so.

Médico director, don Antonio A. Clejegos, catedrático de Medicina. Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario en el mismo, el que contestará a correo seguro.

Estamos especializados en toda clase de material para obras.— HORMIGONERAS, MACHACADORAS, MOLINOS PARA ARENA, etc., con exclusiva para la venta de la acreditada fábrica francesa LES FILS DE JULES WEITX



"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1920.—Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47
Teléfono 4186

MUEBLES ECONOMICOS
NAVARRO — Santa Cruz, 8 y 10

Sucursal:
Prudencio, 11 y 13

—En mi país.

—Comprendo; él fué quien os hizo conocer que no os convenía la vida monástica. ¿A dónde os llevó, después de sacaros de la comunidad?

—A Macon primero y luego a Lyon.

—¿De qué habéis vivido?

—De su trabajo.

—¿Qué hacías?

—No lo sé.

—Ya no seguís diciendo la verdad. Pero vamos adelante: ¿se llama, en efecto, Ernesto Vicard?

—Sí, señor.

—Creo que también mentís; pero la identificación de vuestro amante me importa muy poco en este momento. ¿Cuánto tiempo hace que estáis en Grenoble?

—Ocho días.

—¿Viniendo de Lyon?

—Sí, señor.

—¡Oh! No directamente, sino dando un rodeo bastante largo para de-
generos en Bellombe.

—Señor.

—Acusada, os intimo ahora que digáis toda la verdad.

—No tengo ya más que decir, ni seguiré contestando a vuestras preguntas.

—¡Ernestina Pacaud, ved lo que hacéis! Si queréis haceros acreedora a nuestra indulgencia, hablad sin rodeos. ¡Ah! No sabéis todo el daño que puede originarse y que podéis evitar haciendo completas e inmediatas revelaciones.

Se os ha buscado a vos y a vuestro amante, hoy también vuestro cómplice, y mediante una cantidad de dinero, probablemente muy considerable, os habéis encargado de robar a la condesa de Verdraine. No lo neguéis, porque no podéis negarlo. Os habéis puesto vuestro hábito de religiosa y haciéndoos pasar por la superiora de la comunidad de Alperine, os presentasteis a la condesa de Verdraine, diciéndola que el conde, peligrosamente enfermo en Alperine y restándole muy pocas horas de vida, deseaba ver a su esposa.

Engañada por vuestros modales, vuestro tono piadoso, vuestro lenguaje místico y el hábito que vestíais, creyó de buena fe la condesa todo lo que la dijisteis y os siguió, no pudiendo sospechar el lazo que le tendíais. Ernestina Pacaud, ¿dónde habéis llevado a la condesa de Verdraine?

La acusada guardó silencio.

—Yo os prometo, lo mismo que el juez de Instrucción—dijo el procu-

rador de la República—que se os tratará con indulgencia; pero, contestad: ¿dónde está la condesa de Verdraine?

—No tengo ya nada que decir.

—¡Desgraciada! Se conoce que os han pagado con largueza el silencio, cuando tanto os obstináis en callar.

—¡Mujer indigna!—dijo con irritado acento el juez de Instrucción—. ¿Os habéis figurado, acaso, tanto vos como vuestro cómplice, que el amo que os ha pagado para robar a la condesa de Verdraine podrá salvaros de las manos de la justicia? Pues bien, os equivocáis; por rico e influyente que sea ese sujeto, de quien sois únicamente viles instrumentos, no os salvará y él mismo, más culpable aún que vosotros, recibirá el severo castigo que merece.

Es indudable, como acaba de decir el señor procurador de la República, que se ha pagado a buen precio vuestro silencio y probablemente también os habrán exigido juramento de no revelar el nombre de la persona de quien habéis sido agentes. Pero aquí sabemos su nombre y no necesitamos preguntároslo; lo que queremos saber es dónde está la condesa de Verdraine. Decidnos: ¿dónde ha sido conducida? ¿En dónde está encerrada?

La mujer estaba pálida, turbada, agitadísima; pero no contestó. Se había propuesto callar y por más que los magistrados la estrecharon, rogaron y amenazaron, no consiguieron que desplegase los labios.

El juez de Instrucción firmó una nueva orden de encarcelamiento y los gendarmes se llevaron a Ernestina Pacaud.

Esteban estaba desalentado y los magistrados, por su parte, no se tomaban el trabajo de disimular su contrariedad y su despecho.

Era probable que se llegase a averiguar el sitio donde se hallaba la condesa, merced a la vigilancia de que iba a ser objeto M. de Miray; pero aquella medida podía no dar favorable resultado hasta pasados algunos días y se hacían cargo de la mortal ansiedad en que debía encontrarse la víctima.

¡Ah! ¡Harto tiempo hacía ya que la infeliz condesa estaba en las garras de M. de Miray! Ni Esteban ni los magistrados se atrevían a pensar en lo que habría podido ocurrir durante la semana.

—Señor Denizot—dijo el juez de Instrucción a Esteban—; tanto el señor procurador de la República como yo participamos de vuestra ansiedad respecto a la condesa de Verdraine y, como vos, quisiéramos verla libre cuanto antes. Esta tarde haré que vuelva a comparecer ante mí Ernestina Pacaud. Posible es que haya reflexionado y se decida a hablar; esperemos. En todo caso, debemos confiar en los dos agentes a quienes he

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

PIRENAISMO

El tributo de las tres vacas en el Pirineo navarro

El próximo domingo 13 de julio, siguiendo tradicional costumbre, se celebrará en el collado de Arlas (1.800 m.) la reunión anual de los alcaldes y pueblos españoles del valle del Roncal y franceses del de Baretous.

Con antiguas y típicas ceremonias, consolidadas por la entrega de las tres vacas que ofrecen los franceses, se renueva la amistad entre ambas regiones fronterizas.

Los Montañeros y amantes de la montaña que deseen tomar parte en tan notable excursión pueden dirigirse, lo antes posible, al domicilio social de Euzkotarra, Jarauta, 3, Pamplona. El viaje, hasta Isaba, en magnífico autocar. Precio, 12,50 pesetas. Salida, el sábado, a las cuatro y media de la tarde.

Montañeros de Aragón enviará una representación que partirá de Jaca para unirse en Isaba a los Montañeros de Navarra.

Quienes deseen unirse a la excursión navarra, diríjanse en seguida a la Sociedad Euzkotarra. Para más detalles, dirigirse al domicilio social de Montañeros de Aragón, plaza de Sas, 7, bajos.

UNA DENUNCIA POR SUPUESTA ESTAFA

Una máquina fotográfica de precio

Don Manuel Arribas formuló una denuncia en la Comisaría, contra su dependiente Moisés Martínez.

Marchó éste a Málaga en el pasado marzo, con una máquina fotográfica valorada en 2.000 pesetas, y desde entonces no ha dado razón alguna de sus trabajos.

La denuncia se cursó al Juzgado de guardia.

MARCHA NOCTURNA

Esta noche saldrán las tropas de la guarnición y de madrugada pasarán un puente sobre el Gállego

Esta noche, a las once treinta, comenzará el desfile de las tropas de la guarnición, que realizarán una marcha nocturna.

Tomarán parte fuerzas de Infantería del Infante, Aragón y Gerona, de Caballería de Lanceros del Rey y Castillejos, un grupo del 5.º Regimiento Ligero de Artillería, Intendencia y Sanidad Militar.

A las tres y media de la madrugada del viernes pasarán un puente tendido por los Pontoneros sobre el río Gállego, entre la Cartuja de Auladel y la Torre de Balle, aguas abajo del Azud de Urdán.

Las tropas estarán de regreso en sus cuarteles respectivos a las ocho treinta.

ENTRE CUÑADAS

Riñen dos mujeres y una queda lesionada

En la plaza de San Felipa tuvieron unas palabras Petra Domeque Gazulla, de 40 años, casada, con domicilio en la calle de Don Juan de Aragón, número 50, y su hermana política María García Eras.

Petra fué agredida por María, que le produjo erosiones leves en la cara y desperfectos en la indumentaria, valorados en 25 pesetas.

Fué curada Petra en la Casa de Socorro.

EL ARTE DE Luchar

Fullaondo cree que si luchara cien veces con un boxeador quedaría él triunfador noventa y cinco



ALGO SOBRE EL CELEBRE DESAFIO OCHOA-UZCUDUN

Al estrechar la mano del coloso Manuel Fullaondo—125 kilos y 1,87 de altura—no sentimos miedo de ningún grado. Por la sencilla razón de que la cara del vasco luchador de grecorromana en un espejo de simpatía. Y su presentación correcto acrecienta la grata impresión que se confirma con el trato. Viéndole como un exponente magnífico de la fortaleza de esa indomable raza éuskara, se le imagina uno en un frontón donostiarra jugándose los duros por los "azules", cubierta su enorme cabeza que empieza a ser gris—a pesar de tener apenas 34 años—con una boina característica.

—¿Dónde nació usted?
—En Gatre, una aldea de Vizcaya donde tengo a mis viejos, arrugados, a los que cuido como si fueran novios. Yo les sostengo. Es mi mayor orgullo. Antes de conseguirlo he sufrido mucho.

—¿Cuénteme, pues.
—Empecé a ser luchador en Buenos Aires, donde yo vivía el año 1920. Antes había sido boxeador, pero en aquella época el boxeo estaba prohibido en el Plata. Y me hice luchador. Los seis primeros años, antes de salir del anonimato, fueron terribles. Sólo con mi deseo de triunfar, un deseo formidable, he podido conseguir mi actual situación entre los primeros luchadores...

—¿Con cuántos habrá luchado usted?
—Con unos mil.

—¿Quiere recordarme los mejores, en su opinión?
—Sí. Vernet, un francés extraordinario. Después, en su época, Constant le Marin, vencedor de Ochoa varias veces.

—¿Y Ochoa a él ¿no le venció nunca?
—Sí, un par de veces. Pero es que Ochoa empezaba cuando Constant estaba en todo su apogeo.

—¿Y actualmente?
—Hoy es el mejor de todos Jaogo, el ruso; algo verdaderamente extraordinario por su fuerza y agilidad. Con él, de los que ahora estamos en Zaragoza, son también grandes luchadores Steinke y Renglin.

—En el torneo de Madrid usted no ha conseguido derrotar a Ochoa, a pesar de que, según dicen, está en decadencia.

—¿Quién dijo eso?—nos replica. —Ochoa está mejor que nunca, porque además de tener la misma fuerza de siempre, ahora lucha inteligentemente, y sabe rehuir la pelea si

está en situación difícil, saliéndose del tapiz... Yo no lo he vencido, aunque lo deseaba como una gran ilusión, porque llegué lanzando a su encuentro después de haber efectuado siete combates en siete días. Esto, es claro, fatiga, porque si bien algunos combates me sirven de entrenamiento, de otros salgo magullado. Dependiendo del enemigo.

—Shultz — preguntamos — por ejemplo.

—Sí, señor. Shultz, que es muy fuerte, es un poco violento. Pero tiene en su disculpa que durante la Gran Guerra fué víctima de los gases y desde entonces se modificó su temperamento, y acaso, acaso, la lucidez de su inteligencia. Por eso se descara con el público. Si Shultz fuera más vario en sus presas, sería muy difícil de vencer.

—Dígame, Fullaondo, ¿usted se atrevería a luchar con un boxeador?
—Ya lo creo. Todas las veces que hiciera falta. Tengo el 95 por 100 de probabilidades a mi favor. Yo, que soy amigo de Firpo, el coloso argentino, he luchado privadamente con él y le he vencido siempre. Nuestro riesgo se reduce al k. o. si nos alcanza al iniciarse la lucha, pero si como es natural, podemos echarle

mano, allí se acaba el encuentro: al suelo con él hasta que pida clemencia. No pueden resistir nuestras llaves. Los boxeadores son ágiles y saben pegar, pero no pueden resistir el empuje y la presión de 125 kilos de fuerza.

—Entonces, si hubieran luchado Uzcudun y Ochoa...
—Hubiera "cobrado" Uzcudun. Yo le explicaré lo que pasó. Uzcudun había luchado, en San Sebastián, con un pobre diablo y el fracaso económico le irritó al saber que el mismo día se llenaba el frontón para ver luchar a Ochoa. Habló despectivamente de él, y Ochoa, al saberlo, le desafió. El púgil no aceptó, pero nosotros sabemos hizo pruebas secretas con un luchador traído expresamente para apreciar sus posibilidades, y de las pruebas sacó el convencimiento de que perdería. Por eso no luchó...

El interés de su charla nos distrae a tal punto que nos olvidamos de tomar notas. Ahora hablamos de los accidentes que ha sufrido: roturas de piernas y brazos en la lucha; y de los accidentes causados por su musculatura de titán, que hizo desmayar dos veces recientemente a Grillo, el campeón portugués de "Jiu-jitsu", en una prueba de esta clase de lucha tan peligrosa, donde se puede matar al contrario.

—En la lucha grecorromana—nos dice—sólo nos rompemos, con frecuencia, las orejas. Vea las mías. Es lo mismo que las narices rotas del boxeador...

Pero aún tienen los luchadores peores enemigos que esos mastodontes que salen al "ring". Y son... las mujeres. Al decirlo se sonríe el simpático vasco. El es soltero...

—Nosotros—añade—si queremos mantener nuestro vigor hasta los cincuenta años para seguir luchando, tenemos que renunciar a lo mejor de la vida. El amor y el buen comer, con cuenta gotas... Y lo peor es que se nos invita muchas veces...

—¿A comer? — preguntamos ingenuamente.

—Y a otras cosas—y nos cuenta los "requerimientos" que tiene que soportar con una frecuencia excesiva. Las "curiosas" se sienten atraídas por las presentidas gallardías del luchador.

—Pero yo—termina—, ni contesto. Vea: ahora, por ejemplo, me voy a mi aldea, cuido a mis viejos, y me paso el verano cazando y almacenando energías para las próximas luchas.

JOSERRE

LA VIDA EN TERUEL

DESPUES DEL VIAJE

En las "peñas" de casinos y cafés donde políticos y semipolíticos se reúnen diariamente, se comenta estos días el resultado beneficioso para Teruel que puede resultar como consecuencia del viaje reciente del ministro de Gracia y Justicia, señor Estrada.

El deplorable estado de la Audiencia, en ruinas y por lo tanto en peligro la vieja Cárcel, hay que confiar en que la visita del ministro forzadamente habrá de dar su resultado favorable.

CONCHITA JIMENO
Esta bella señorita terulense hace hoy su presentación ante el público paisano, que no desconoce las portentosas facultades que Conchita tiene en su garganta.

Pilar Aznar, la extraordinaria y bella tiple del Reina Victoria, que después de oír a Conchita Jimeno le ofreció su incondicional apoyo, es esperada esta noche de Madrid, en automóvil, para escuchar a su protegida.

Hay verdadera expectación por oír

esta chica que por adelantado cuenta ya con la simpatía y apoyo de todos sus paisanos por las especiales condiciones que concurren en ella.

Que la suerte le acompañe y un sin fin de éxitos sigan en su carrera SIN VER SOLUCION

Hasta el momento que estas líneas son escritas no se ve solución al pleito de la Alcaldía.

Ofrecimientos, declinaciones de tal honor, sin claridad de horizontes y rumores de que tal vez el Gobierno deje al Ayuntamiento la facultad de designar su presidente.

SOCIEDAD
Marchó a Valencia, con el fin de pasar breves días, don Santiago Romance.

—Parece haberse iniciado alguna mejoría en el delicado estado del joven médico don Arturo Berenguer.

PERIODISTICAS
Para tratar sobre la publicación de un periódico en la simpática ciudad de Alcañiz, de mañana a pasado es esperado el distinguido periodista alcañizano Marianito Romance.

EL REGRESO DE ASUERO

Ha embarcado a bordo del vapor "Asturias"

El doctor Asuero, que durante su estancia en Sudamérica ha logrado tan resonantes triunfos, ya regresa a España.

En el puerto brasileño de Río de Janeiro, al pasar embarcado en el vapor "Asturias", fué objeto de una entusiástica despedida que tuvo caracteres de verdadera apoteosis.

Los cacos en acción

TRAJES "VOLADORES"

Don Pedro Moreno Nuez, sastre de profesión, domiciliado en Goicoechea, 24, principal izquierda, dejó en el balcón, para que se airearan, dos trajes suyos valorados en 350 pesetas.

Por la mañana, al tratar de recogerlos, con la sorpresa consiguiente, observó que "habían volado".

En la Comisaría formuló una denuncia que fué cursada al Juzgado de guardia.

LOS SUCESOS DEL DIA

Una mujer se cae y se fractura una pierna

En la calle de San Pablo, Ana Clar Ochoa, de 34 años, riñendo con otra mujer resbaló y cayó al suelo, lesionándose.

Fué curada por los facultativos de servicio en el Hospital Provincial de la fractura completa de la tibia y peroné izquierdos, de pronóstico reservado.

Después de su curación quedó hospitalizada en la sala de San José.

LA RETENCION DE UNA CABRA

En el barrio de la Cartuja Baja fué detenido por la Benemérita Eusebio Campillo Miguel, de 32 años, vecino en la "Torre de Enara".

El detenido tenía en su poder una cabra que se le había extraviado a José García.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Una profecía interesante del general Crocier

En "Sunday Chronicle" el veterano general Crocier, que durante la gran guerra mandó una brigada de Infantería inglesa en el frente francés, ha lanzado una profecía.

Augura el general Crocier una próxima guerra entre Francia e Italia, preludio de una contienda mundial, donde nuevamente intervendrá Inglaterra, al lado de algunas de sus antiguas aliadas.

Como indicios favorables a la realización de sus bécicos augurios señala el general Crocier los manejos italianos en Malta contra Inglaterra y en Túnez contra Francia.

Reconoce que Mussolini salvó a su país de la revolución, pero lamenta su dirección en la política internacional.

Se ha hecho público, a la vez que esta profecía, el Memorandum de Aristides Briand, y si bien no repudia la idea de Federación europea, contiene ciertas apreciaciones que han producido mayor impresión entre los creyentes de un próximo conflicto italo-francés.

Italia hoy mantiene buenas relaciones con Rusia y Turquía, siendo lógico defensa su participación federativa en Europa.

Por lo tanto no cabe recelar de su posición internacional en el proyecto de Federación preconizado por Briand, tan favorablemente acogido por casi todas las naciones europeas, siendo por ahora muy prematura la profecía del general Crocier, porque ninguna de las naciones aludidas está dispuesta a correr el albur de una nueva guerra.

S. S.